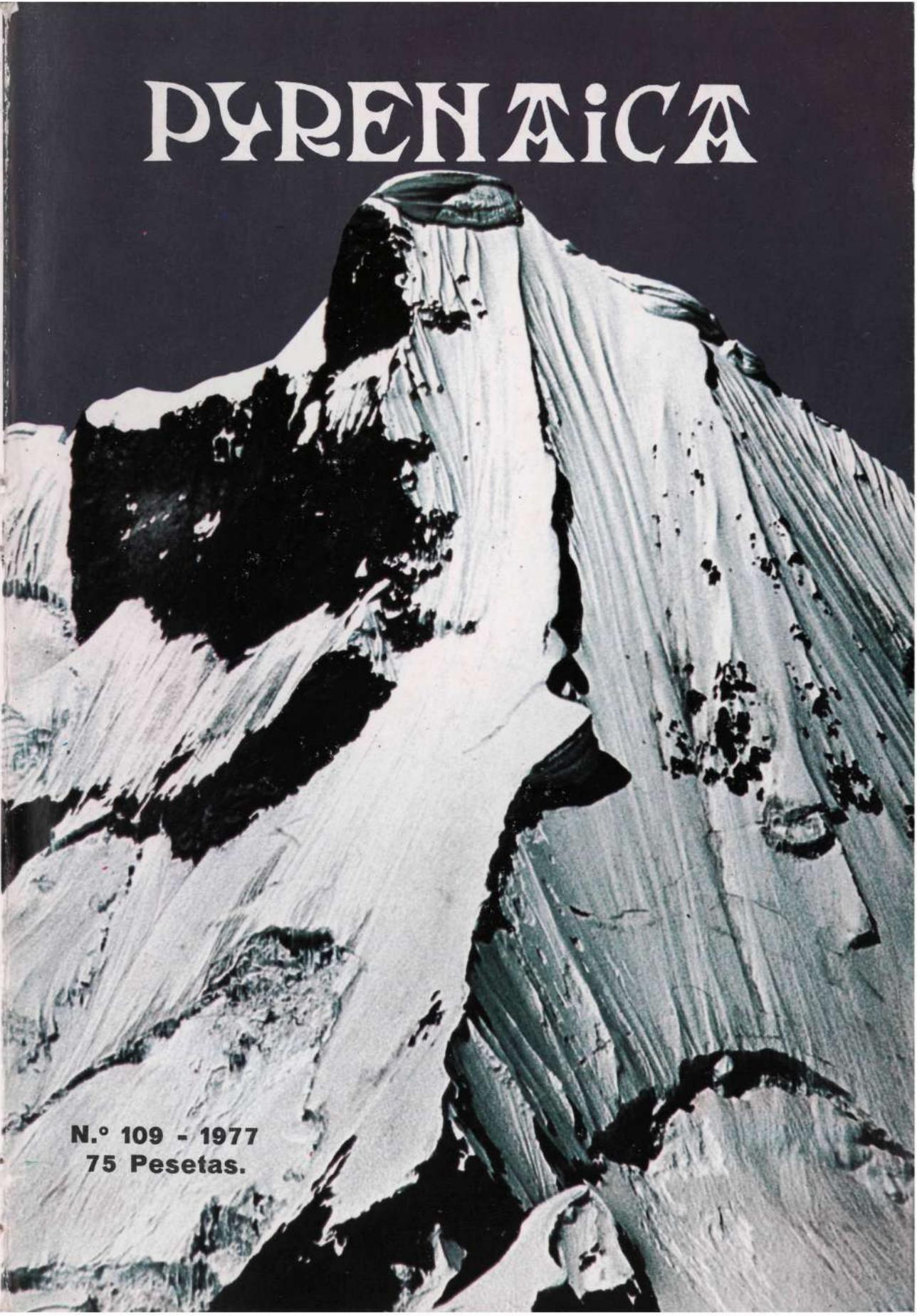


# PYRENAICA



N.º 109 - 1977  
75 Pesetas.

# vivimos con guipúzcoa



La adecuada atención al público guipuzcoano requiere estar presente en cada zona. Por ello tenemos 60 oficinas, distribuidas en San Sebastián y los demás lugares de la provincia que iremos ampliando sucesiva y próximamente.

Pero a nosotros, a la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL, nos interesa participar, además de estar presentes. Participar de las inquietudes económicas, sociales y culturales del pueblo guipuzcoano. Comunicarnos con sus hombres y tratar de resolver sus problemas. Nacimos en 1879 y llevamos cerca de 100 años de convivencia.



Confíe en nosotros

*Caja de Ahorros Municipal  
de San Sebastián*



## LA TÉCNICA FOTOGRÁFICA

Licenciado Poza, n.º 73 - BILBAO-13

Teléfs. 441 59 16 - 442 18 37

### FOTOGRAFIA TÉCNICA

VUELOS  
FOTOGRAMÉTRICOS

VUELOS  
FOTOPLANIMÉTRICOS

APOYO DE CAMPO

LEVANTAMIENTOS  
FOTOGRAMÉTRICOS

CARTOGRAFIA EN GENERAL

### PLANOS

AMPLIACION Y REDUCCION DE TODO TIPO  
DE PLANOS A CUALQUIER TAMAÑO Y ESCALA

Planos Topográficos de cualquier  
zona o lugar a la escala deseada

MICROFILMS

COMPOSICION O MOSAICO DE VARIOS PLANOS  
EN UNO SOLO A LA ESCALA DESEADA

FOTOGRAFIA PUBLICITARIA E INDUSTRIAL

# COLOR

## Blanco y Negro

REPORTAJES PUBLICITARIOS E INDUSTRIALES A DOMICILIO

REPORTAJES AEREOS

DIPOSITIVAS O TRANSPARENCIAS

TRABAJOS EN EL GABINETE Y LABORATORIOS

### MURALES DE TODOS LOS TAMAÑOS

REALIZACION EN NUESTRO ESTUDIO O PLATO

REPRODUCCION FOTOGRÁFICA DE

Fotografías, rótulos, dibujos y planos

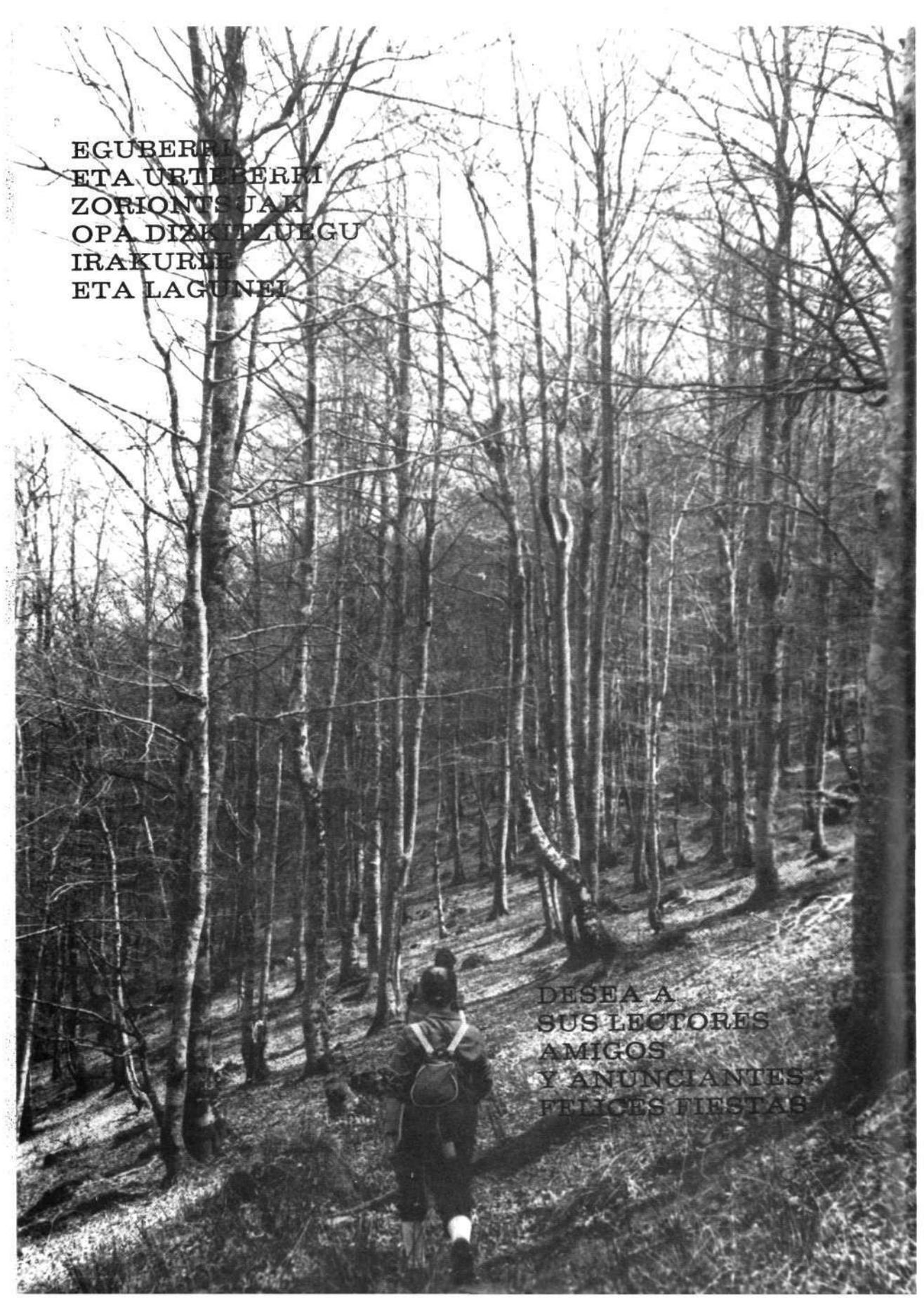
### ESTUDIO Y TIENDA

## MATERIAL FOTOGRÁFICO

y accesorios de todas clases

### cineFOTO

PONGASE EN CONTACTO  
CON NOSOTROS



EGUBERRI  
ETA URTEBERRI  
ZORIONTSUAK  
OPA DIZKUTZUEGU  
IRAKURRI  
ETA LAGUNEI

DESEA A  
SUS LECTORES  
AMIGOS  
Y ANUNCIANTES  
FELICES FIESTAS

# PYRENAICA

FEDERACION VASCA DE MONTAÑISMO

IV EPOCA

AÑO V

Octubre - Noviembre - Diciembre

1977 — N.º 109

PUBLICACION TRIMESTRAL

DE LA

FEDERACION VASCA

DE MONTAÑA

Redacción y Administración:

Primo Rivera, 19

SAN SEBASTIAN

Director:

CASIMIRO BENGOCHEA BUSTO

Administrador:

C. ECHEZARRETA BENGOCHEA

Imprime:

ALVAREZ IRAOLA

Edificio Olaberri, B.º Igarra. Tel. 214302.  
San Sebastián.

Depósito legal: SS. 37 - 1973.

## SUMARIO

Editorial. C. Bengoechea ... ..	4
Expedición Ausangate-77. Angel Fernández ...	6
Introducción a la fotogrametría aplicada. Luis Trigueros ... ..	18
Zain dezagun Belagua. J. M. Arrastia ... ..	23
A través del Baztán. J. M.ª Alquézar ... ..	24
Cartas al director ... ..	34
Atxarte en peligro de desaparición. Txomin ...	35
Por las cumbres del Parque Nacional de Aigues Tortes y Sant Maurici. L. Alejos ... ..	40
Expedición Saraghrar. Ramón Bramona ... ..	48
Naturaleza. Cándido ... ..	50
Fichero de escaladas ... ..	52
Noticiario ... ..	56

PORTADA:

Pared O. del Extremo Ausangate, 5.840 m.

Foto Lorenzo Ortas.

En cumplimiento de cuanto establece el Art.º 24 de la Ley de Prensa e Imprenta, se hace constar los nombres de las personas que constituyen los órganos rectores de la publicación «PYRENAICA».

Director: Casimiro Bengoechea Busto.

Presidente: Antxón Bandres Zaragüeta.

## EDITORIAL

*Un tema obligado a tratar en este editorial, no hay duda que tiene que ser lo relativo a los resultados e impresiones de las dos últimas Asambleas celebradas, tanto la Regional en Vitoria como la Nacional en Vigo.*

*Mucho se ha hablado y escrito, creo que demasiado, sobre los temas que se aprobaron en Vitoria a nivel Regional para elevarlos a la Nacional.*

*Comenzando con la Regional, tenemos que ver con agrado el que por segunda vez sacáramos adelante el proyecto, tanto de incluir nuestra Revista a todos los Federados, como la posibilidad de adaptarnos a nuestras necesidades económicas, con la libertad de fijar nosotros mismos nuestras tarifas.*

*Sinceramente creo que es un síntoma de responsabilidad de nuestro montañismo, al menos de una buena parte de él, con las naturales excepciones, afortunadamente las mismas de siempre, esperando que de una vez para siempre se den cuenta que no es posible nadar contra la corriente.*

*No hay duda que estos acuerdos van a tener como contrapartida unas mayores obligaciones de nuestros federativos, así como de los que llevamos adelante la revista.*

*Nuestra familia de lectores se verá así ampliada y seguimos esperando todas vuestras sugerencias y críticas y es por ello que en el próximo número, es decir, el primero de 1978, os llegará como hace dos años una encuesta similar a la anterior.*

*Conviene que vayáis pensando vuestros comentarios, pues nos ayudarán muchísimo.*

*Pasando a la Asamblea Nacional de Vigo, esta vez con la importante ausencia de Cataluña, parcialmente alejada debido a su reciente Generalitat, creemos, quizás en contra de otras opiniones, que el resultado para nuestra Federación en sus puntos más importantes ha sido satisfactorio.*

*Bajo el aspecto práctico, el punto más importante era el de la posibilidad de marcar nosotros nuestra propia cuota de federado y se ha logrado.*

*Lo relativo a la homologación de la Tarjeta Vasca queda perfectamente superado ante la próxima aparición de una tarjeta internacional de alpinismo a cargo de la U.I.A.A.*

*Sin embargo, la desilusión ha sido mayúscula en lo relativo al tercer punto: el acceso a las cuentas o, mejor dicho, al reparto económico de las subvenciones a las distintas Federaciones Regionales por parte de la Nacional.*

*En estos momentos en que tanto se habla de democracias, esta negativa nos parece sinceramente ridícula... por no emplear otros términos. Y no queremos cargar más las tintas. Que cada uno saque sus propias conclusiones..., pues parece que en Madrid nos les gusta nuestras críticas. Estas páginas han estado siempre abiertas a todo comentario y a toda posible rectificación y así lo seguirán estando. Y si tienen que decir algo que lo digan a la cara. Nunca nos ha hecho falta intermediarios, ni recadistas.*

*Aquí hay un equipo de hombres, con una afición a la montaña y en disposición de trabajar. Y nos creemos en el perfecto derecho de poner en un papel impreso nuestras opiniones y críticas, siempre que sean respetuosas y pensamos que siempre lo han sido.*

*Cambemos de tercio. Una gran noticia ha sido también nuestro triunfo en el asunto BELAGUA. Y digo nuestro porque la Federación Vasca*

ha colaborado estrechamente en esta defensa, cosa que no pueden decir otras organizaciones ni siquiera a nivel nacional. Pero la lucha no ha terminado, como podréis entender perfectamente en la corta glosa que sobre el tema publicamos en este número, de nuestro amigo Arrastia.

Queda todavía mucho camino que recorrer y haremos lo posible para ir paso a paso consiguiendo o al menos recuperando lo que nos han robado durante tantos años.

Nuestros ríos, nuestros bosques...

Me remito a un excelente artículo aparecido en «La Voz de España», de San Sebastián, el 18-11-77 sobre «Procedimiento de repoblación forestal», en el que aludiendo a un editorial de Pyrenaica del año 1956, es decir, de hace veinte años, en el que ya se llamaba la atención a la serie de crímenes ecológicos que se empezaban a vislumbrar, especialmente en lo que se refiere a lo forestal, termina dándonos unas estadísticas, en las que vemos que Guipúzcoa y Vizcaya están a la cabeza del Estado en cuanto volumen maderable de pino radiata y que Euzkadi en su totalidad, incluida Navarra, acapara casi el 80% de los pinos radiata de todo el Estado. Y en contrapartida han ido desapareciendo todos nuestros maravillosos bosques de haya, roble, etc., así como la destrucción sistemática de muchísimos caminos como tributo a las temidas pistas.

Hablando de pistas. ¿Qué pasa con las pistas que están destruyendo Ordesa?

En los boletines que gentilmente recibimos mensualmente de la Federación Española de Montañismo, esperábamos haber encontrado alguna referencia sobre este tema tan importante o sobre otros similares, denunciando múltiples abusos. ¿Hicieron algo por Belagua?

Pero no, de eso nada. En contrapartida leemos con estupor unas recomendaciones que paternalmente nos hace ICONA, sí, nuestra amiga ICONA, sobre «Los montes y el medio ambiente en España», y de las que por abreviar solamente entresaco dos puntos textualmente, para que vayáis opinando: Los montes deben ser considerados como parte de la infraestructura natural del país, prevaleciendo en ello el interés de la comunidad frente a los intereses privados. Para ello el Estado y las entidades públicas deben aumentar su presencia y responsabilidad respecto a los espacios naturales».

Muy bonito y literario, pero eso ya lo descubrimos mucho antes con lo de Belagua y otras cosas.

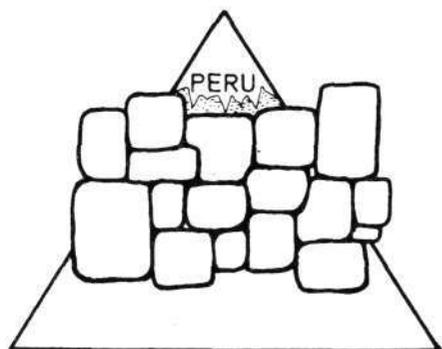
Y ahí va el punto segundo: «A los fines de producción y protección, es necesario incorporar como razones de los nuevos proyectos forestales la mayor utilización de la energía solar, la producción de oxígeno, la necesaria suavización de nuestro clima y el propio embellecimiento de una geografía profundamente deteriorada por las circunstancias del pasado».

¡Y después de decir eso se quedan tan tranquilos! Hablan de un deterioro en el pasado y no se quieren acordar del presente. No se quieren acordar de las pistas de Ordesa, de las pistas de nuestro Aizkorri, en las de San Adrián, que el día que menos nos descuidemos nos quitan la cueva, nos la rompen, la futura pista a Piedrafita y etc., etc., etc.

Seamos serios, señores, y no hagamos demagogia. Menos escribir palabras bonitas y más hacer una labor constructiva.

Es lo que desea, así como un fuerte Zorionak a todos nuestros lectores en estas entrañables fiestas, vuestro amigo

CASIMIRO



## "Expedición Ausangate, 77"



PEÑA GUARA  
Huesca



CLUB VASCO CAMPING  
San Sebastián

---

*Este pequeño artículo lo dedicamos a nuestros amigos Patxi y Josetxo, fundadores de esta idea y para siempre recordados en nuestras andanzas montaÑeras.*

*A nuestros respectivos clubs: Peña Guara, de Huesca, y Club Vasco de Camping, de San Sebastián, pues sin su ayuda moral y económica no habría sido posible llevar adelante esta expedición. Y a las entidades, empresas y personas que con su colaboración desinteresada se han visto partícipes de nuestro éxito.*

---

Después de dos largos e interminables años de preparación y en los cuales tuvimos no pocos tropiezos, hemos podido por fin hacer realidad lo que en un principio era para nosotros como una pequeña de las muchas metas que los montañeros nos vamos implantando en nuestra vida alpinística.

A última hora y después de haber mandado la caja con el material y alimentos, Francisco Lusarreta por causas de trabajo no nos pudo acompañar. Así, ya todos juntos, menos Carlos Bhuler que nos esperaba en Lima, emprendíamos un viaje que con diversos medios de transporte desde la salida de Hendaya un 7 de junio nos dejaría en la capital de Perú, Lima, donde estaríamos once largos días para poder hacer todos los desagradables trámites burocráticos de salida de la caja del barco. En Cuzco visita-

mos Sacsauaman y Machu-Pichu, fortaleza y ciudad a los que se ha descrito en numerosas ocasiones.

### NUESTRAS MONTAÑAS

El día 20 de junio salimos de Cuzco en un maltrecho camión junto con todo nuestro equipo y comida; en los primeros 47 kms., y únicos asfaltados para llegar a Urcos, encontramos numerosas barricadas de grandes piedras que tendríamos que ir apartando para abrirnos paso; habían quedado en los últimos enfrentamientos entre campesinos y policía de toda la comarca de Cuzco en protesta por las fuertes medidas económicas. Los 80 Kms. restantes los hicimos por una carretera sin asfaltar que desde los 3.170 metros de Urcos iría serpenteando la mon-



*Machu Pichu. Foto A. Fernández*

taña hasta llegar al Pto. de Quosqokawarina (4.250), desde aquí vemos por primera vez nuestras montañas; fue un momento de gran alegría para todos, parando el camión y fotografiando sin parar. Envueltos en una considerable capa de polvo llegamos al pueblcito de Ccatcca (3.740) donde saludamos al jesuíta don Pedro Abete, natural del pueblo navarro de San Martín de Unx, que sabiendo nuestra llegada nos había estado esperando; a Ocongate llegamos después de 4 horas; en este último pueblo de nuestro recorrido contratamos a los mulos y arrieros que al mando del guía Erasmo Aparicio serían los encargados de trasladarnos hasta el Campo Base quedando para el día siguiente en la hacienda Tinki (8 kms. de Ocongate), a las 5 de la mañana. Esta carretera que habíamos seguido desde Urcos, por sus condiciones pésimas y estrechez sólo tiene un sentido de marcha, siendo los lunes, miércoles y viernes de subida, y sólo el domingo indistintamente en ambas direcciones.

En Tinki (3.800) nos acomodaron en una de las casas de barro y techo de paja, siendo observados constantemente por los in-

dios que allí viven, pasando por vez primera la noche en sacos de dormir que acogimos con mucho agrado.

#### LLEGADA Y VIDA EN EL CAMPO BASE

La hora de salida del primer grupo de Tinki fue a las 11 de la mañana, y el segundo a las 11 h. 45 m. después de haber estado discutiendo toda la mañana sobre el peso de las cargas. A pesar de lo avanzado de la hora queremos llegar este mismo día al emplazamiento del C.B. que lo habíamos ubicado por encima del poblado de Upis en la planicie de Condorccacca (4.450) y por bajo del glaciar de la cara N.O. del Jatun Ausangate. Parte del primer grupo se quedó rezagado y nos esperó a nosotros, pero como fuimos por otro camino que conocía nuestro arriero no nos vieron, perdiéndose y llegando de noche al campamento cuando ya estaba instalado y empezábamos a preocuparnos.

Esta noche se quedaron a dormir los arrieros, y a la mañana siguiente cuando le dijimos al guía lo que íbamos a intentar ha-

cer se sintió un poco indispuerto, diciéndonos que tenía también algún otro compromiso para otra expedición; como además cobraba bastante por día, no nos pareció nada mal por lo cual se despidió de nosotros marchando junto a la Sta. Zulma y su padre que muy amablemente nos habían acompañado hasta el campamento. Quedando desde este día solos los seis expedicionarios; bueno por falta de visitas no fue pues desde las 7 de la mañana ya teníamos a los indios, generalmente niños, que vivían en las chozas de los alrededores (Arapa, Upis, Condorcacca...) dejaban a los rebaños de ovejas y llamas para acercarse a nuestras tiendas donde curioseando completamente todo y pidiendo sin cesar «Vasio lata», latas vacías que se llevaban en su talega y que empleaban para mil usos; un día que entramos en una de sus oscuras chozas vimos cómo tenían colgadas de paredes y techo prestas siempre para su servicio, aparte de esto siempre tenían algún caramelo o galletas que llevarse a la boca o que guardaban celosamente para regalar a sus padres; algunas veces nos traían huevos que les comprábamos gustosamente o nos obsequiaban con el dulce sonido de su quena. Así de agradable fue la vida del campamento; también teníamos aguas termales donde nos podíamos bañar y lavar ropa y cacharros con agua caliente. Por la tarde, a eso de las 6, empezaba a oscurecer, lo cual hacía rápidamente descendiendo la temperatura varios grados bajo cero encontrándonos a la mañana siguiente con una capa considerable de escarcha que desaparecía rápido con la salida del sol. Durante estos días pasaron por el C.B. dos trekkings de norteamericanos y alemanes, y otro grupo de científicos que estuvo dos días estudiando las aguas termales.

#### **ACLIMATACION Y ALGUNAS ASCENSIONES FACILES**

El primer día mientras unos distribuían los alimentos y material, otros subieron 300 metros por encima nuestro al cerro Jalliscane para hacer el primer reconocimiento a la zona. El segundo día salimos todos con pesadas cargas hacia el glaciar N. del Ausan-

gate, menos Mary, que sería durante toda la expedición la cocinera y resignada del grupo. En este glaciar se plantó un campamento de altura a 4.760 metros en el que se quedan Lorenzo y Carlos haciendo un reconocimiento a la cascada de hielo esa misma tarde. La noche la pasan con algunos dolores de cabeza no pudiendo dormir casi nada, por la mañana intentan forzar por dos sitios diferentes. ambos muy peligrosos, debiendo pasar por seracs inestables y encontrando al final unas anchas grietas que les cierran el paso. Un alud impresionante que vemos estupendamente desde el C.B. se desprende desde la cornisa somital bajando por toda la pared que pretendíamos escalar barriendo toda la superficie y formando una gran nube que casi envuelve al Campo I y compañeros. El paso se ve muy peligroso y expuesto por lo cual descienden; en el Campo I se encuentran con Antxón y Javier que han subido con más material, montan otra tienda pasando esa noche los cuatro juntos. Tampoco consiguen dormir mucho, pues han escuchado aludes y ruidos del glaciar en el que estaban apoyados. La idea es volver al C.B. pues les falta comida y además había que tomar una determinación sobre la ascensión, antes que fuera tarde. Para aprovechar el día en el regreso ascienden por un glaciar lateral que desemboca en el campo I por el lado Este, al fondo del glaciar intentan ascender al nevado Parco-caya (5.290) y creyéndolo más fácil de lo que en realidad era lo atacan con poco material, teniendo que bajarse de la cota 5.210 mediante rapel. Yo por mi parte he salido hacia un monte solitario que hay hacia el O. para ver la otra vertiente de este valle, el cerro llamado Quellomojo (4.950); lo asciendo sin mucha dificultad, viendo desde su cima los lagos Pucacocha en la Quebrada Lauromarca y detrás la cordillera Sorimani.

Todos juntos por la tarde en la tienda grande del C.B. estudiamos la situación, ya que alguno de nosotros tiene problema de aclimatación y como los días pasan, pensamos que solamente con cuatro alpinistas de base no es posible preparar la vía de ascensión y abastecer al propio tiempo los campos de altura, sin tener en cuenta lo



*Componentes de la Expedición.*

peligroso de la ascensión. Ante este planteamiento decidimos centrar toda nuestra atención en la cara N.O. del Extremo Ausangate, otro de los objetivos que habíamos previsto; esto nos atrae a todos pues además se trata de una cumbre virgen.

El día siguiente ascendemos al cerro Quenllacocha (4.958), desde su cima vemos dónde será el emplazamiento del nuevo campamento de altura y estudiamos la pared que pretendíamos escalar; también se aprovecha el día para separar 7 raciones para cuatro personas, pues íbamos a salir para unos siete días, tiempo que pensábamos nos podía llevar la ascensión a esa nueva montaña, teniendo que transportar todo el equipo y alimentos nosotros mismos y haciendo por lo tanto la ascensión totalmente alpina.

#### **NUESTRA BLANCA MONTAÑA**

Salimos temprano del C.B, superando poco a poco un desnivel que se nos hace interminable, atravesamos unas pedreras y luego por debajo de las paredes de un gla-

ciar hasta llegar al emplazamiento del Campo I sup. (5.050), ese mismo día bajamos a recoger las tiendas y algo de material que habíamos dejado en el Campo I del glaciar, volviendo a ascender con todo ello hasta el nuevo emplazamiento. De todas formas al día siguiente, aunque acusando el esfuerzo realizado el día anterior, subimos al nevado Huayna Ausangate (5.350), por un glaciar algo empinado encontrando sólo una dificultad al tener que atravesar una grieta al término de la ascensión; desde su cima estudiamos con detenimiento la pared del Ext. Ausangate para descubrir su posible itinerario; al bajar Javier y yo dejamos las mochilas en el C.I sup. y ascendimos al cercano cerro Cayco Orjo (5.100).

Después de haber pasado otra noche más en este campo, dejamos abandonadas las dos tiendas pues desde aquí todas las noches las pasaríamos mediante vivacs. Con las pesadas mochilas bajamos a un glaciar y subimos por un corredor encordados, pues había algunas grietas y seracs, y en algunos tramos se pone bastante vertical. Este corredor desemboca en un collado



*Extremo Ausangate 5.850 m. Foto A. Fernández.*

(5.250) muy espacioso; detrás muy por debajo están las plateadas aguas de los lagos de Pucacocha, hasta ellos desciende un accidentado glaciar; a medida que se va poniendo el sol, la montaña se nos viste de varios matices que fotografiamos repetidas veces, hacemos un agujero en la nieve y bajo la mirada de la bonita pared que nos espía como fiel centinela nos vamos sumiendo en el silencio y sombras de la noche. La primera claridad del siguiente día nos llega cuando estamos pasando la rimaya de entrada, después la pared se pone muy vertical, en algunos momentos  $60^\circ$  o más teniendo sólo cuatro pequeños puntos de contacto con el hielo cristalino, martillo, crampones y piolet. Es un trabajo rítmico, muy estudiado y muy lento; la ascensión la vamos haciendo diagonalmente; Carlos y Lorenzo, con cuerdas de 50 metros, ascienden más rápido que nosotros que sólo llevamos de 40 metros; esto y el peso considerable nos hace que nos rezaguemos poco a poco de ellos, por lo cual después de 7 largos de cuerda nos desviamos hacia la arista O.; en esta dirección y al atravesar una

rimaya que Javier ya ha pasado por un puente de nieve, a mí se me hunde quedando empotrado con la mochila de espaldas en la boca de la grieta la cual me salva de caer al fondo; con gran esfuerzo me incorporo salvando este incidente; después superamos una pendiente de unos  $45^\circ$  y un espolón de roca descompuesta y muy vertical  $IV^\circ$ , en unos 6 largos llegaríamos a una reducida cornisa de roca que utilizamos para vivac, teniendo que pasar la noche sentados y asegurarnos de cara al vacío, mientras tanto Lorenzo y Carlos, después de seguir escalando diagonalmente, llegan a la vertical de la cima y en unos largos más encuentran cobijo debajo de una gran cornisa con un amplio agujero que forma un refugio natural, el lugar es realmente impresionante y lo bautizan con el nombre de «palacio de hielo». Se encuentran a una altura de 5.500 metros, aproximadamente la misma que nosotros; ambas parejas tenemos como fondo las luces tintilantes de la ciudad de Cuzco y como techo un inmaculado cielo rebosado por millones de estrellas.

Lorenzo y Carlos abandonan el vivac y se dirigen directamente hacia la cima; nosotros hemos encontrado una plataforma más amplia en la arista que nos permite tomar algo caliente; intentamos proseguir por la arista pero después de superar una primera cornisa que franqueamos a duras penas por la derecha, encontramos una nieve más blanda aún, en la cual nos hundimos hasta la cintura haciendo la ascensión lenta y peligrosa. Ante esta imposibilidad de continuar por esta ruta y de haber llegado a una cota de 5.650 metros aproximadamente, decidimos retirarnos hacia la cara Sur por una pala de nieve blanda de unos 300 metros y gran inclinación que nos deja en el plató del glaciar Sur; en este momento alzamos la vista viendo cerca de la cima la silueta de uno de nuestros compañeros, llevándonos gran alegría y coincidencia que nos permite poco más tarde filmar la llegada a la cima virgen del Extremo Ausangate de 5.850 metros.

### ENCUENTRO FELIZ

Ellos que tras descender hasta los 5.700 metros han realizado un difícil vivac, se ponen mediante voces en contacto con nosotros para hacernos saber que llevan dos noches y un día sin agua por no haber podido hacer fuego. A la fatiga de la ascensión se les añade un descenso sobre nieve blanda poniéndoles al límite de sus fuerzas, comprendiendo su crítica situación, llenamos nuestras cantimploras con manzanilla y nos lanzamos a su encuentro, el avance es sumamente penoso, cada veinte pasos nos tenemos que turnar en la cabeza y tardamos tres horas para ascender un desnivel de doscientos metros. Una hora más tarde, Lorenzo y Carlos a los que ya habíamos visto, llegan tambaleantes hasta nosotros; la unión de las dos cordadas fueron lágrimas de alegría para todos, un momento que difícilmente podremos olvidar en nuestras vidas. Poco a poco se van recuperando a base de líquido y descanso y todos juntos re-



*Pared O. del E. Ausangate. Foto J. Escartin.*

emprendemos el descenso por la huella abierta por nosotros; después, en la cascada de Seracs, tenemos que hacer un solo rapel mediante una seta de hielo y por la morrena del glaciar llegamos a un camino poco marcado que nos deja en una pradera junto al río. Aquí nos obsequiamos con un menú compuesto de todos los alimentos que nos quedan, y la noche la pasamos junto al lago Jatun Pucacocha (4.600).

Un estruendoso ruido nos despierta a las cinco de la mañana; un alud desprendido de la pared Sur del Ext. Ausangate cae hasta el mismo lago levantando una nube de polvo de nieve que por momentos creemos nos vaya a envolver. La mañana es muy fría apareciendo todos envueltos en una capa de escarcha; aceleramos el paso para lle-



*Pared del E. Ausangate como fondo. Foto J. Escartín.*



*Terminando la pared. Foto L. Ortas.*

gar al campo base donde nos obsequian con una suculenta cazuela de bacalao y felicitan nuestro éxito que han seguido con los prismáticos. Lorenzo y Javier tienen la agradable sorpresa de encontrar a su novia y esposa respectivamente que han venido para una visita de corta duración pues habían llegado a Perú con un grupo de Huesca en plan de turismo.

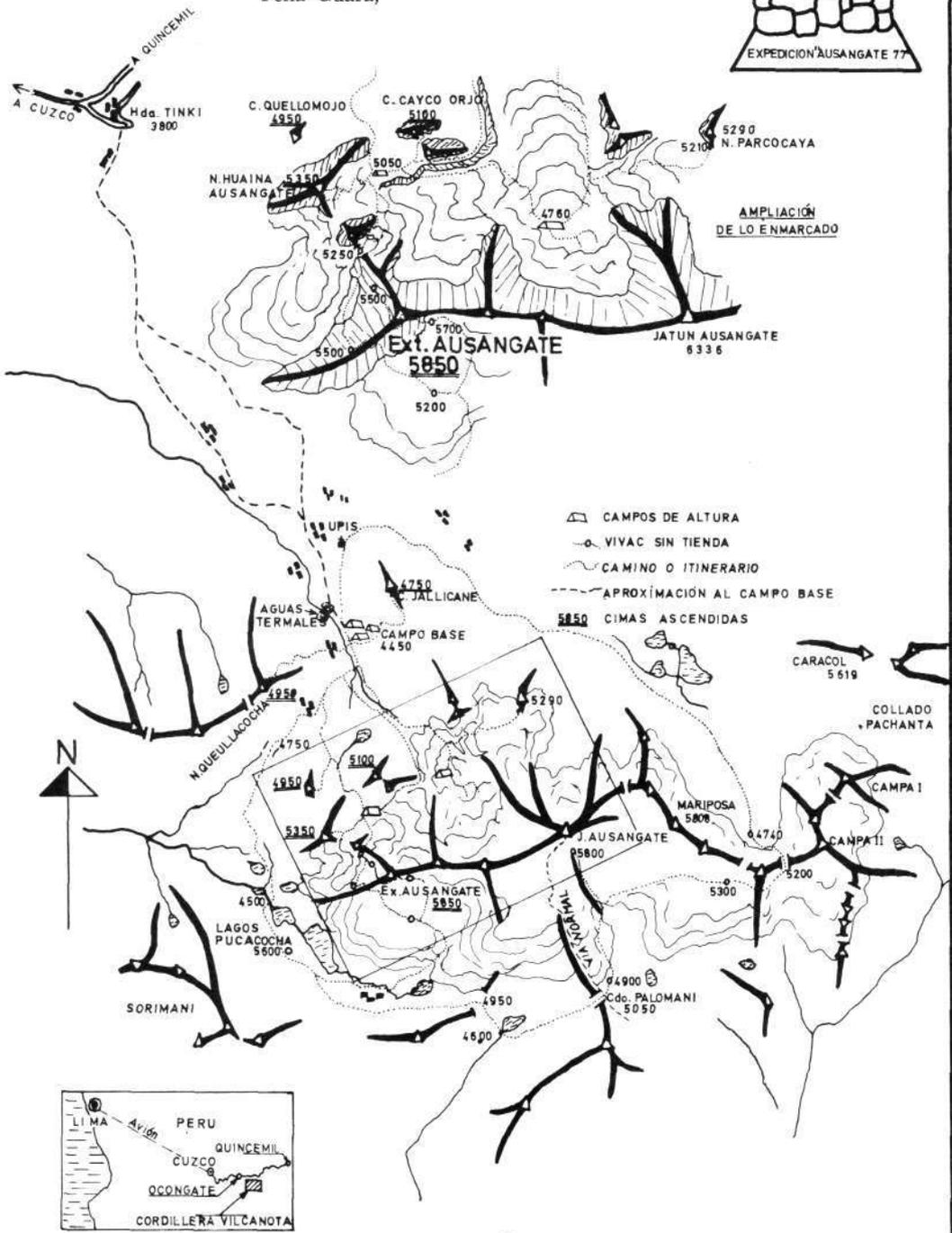
#### **RECONOCIMIENTO DE LA CARA ESTE DEL JATUN AUSANGATE (6.334 metros)**

Después de un día de descanso, salen Antxon, Javier, Lorenzo y Carlos para aprovechar la última semana que nos queda en la montaña; su intención es ir hacia la cara Este y Sur del Jatun Ausangate, para intentar escalar por su parte más fácil, el segundo día nos aparece Antxon en el C.B. Ha tenido que volverse por sufrir molestias en el primer vivac; así los tres compañeros atraviesan el collado O. del Campo II (5.200), rodeando un resalte glaciar hacen otro vivac (5.300), desde aquí descubren en la cara E. del Jatun Ausangate un espolón

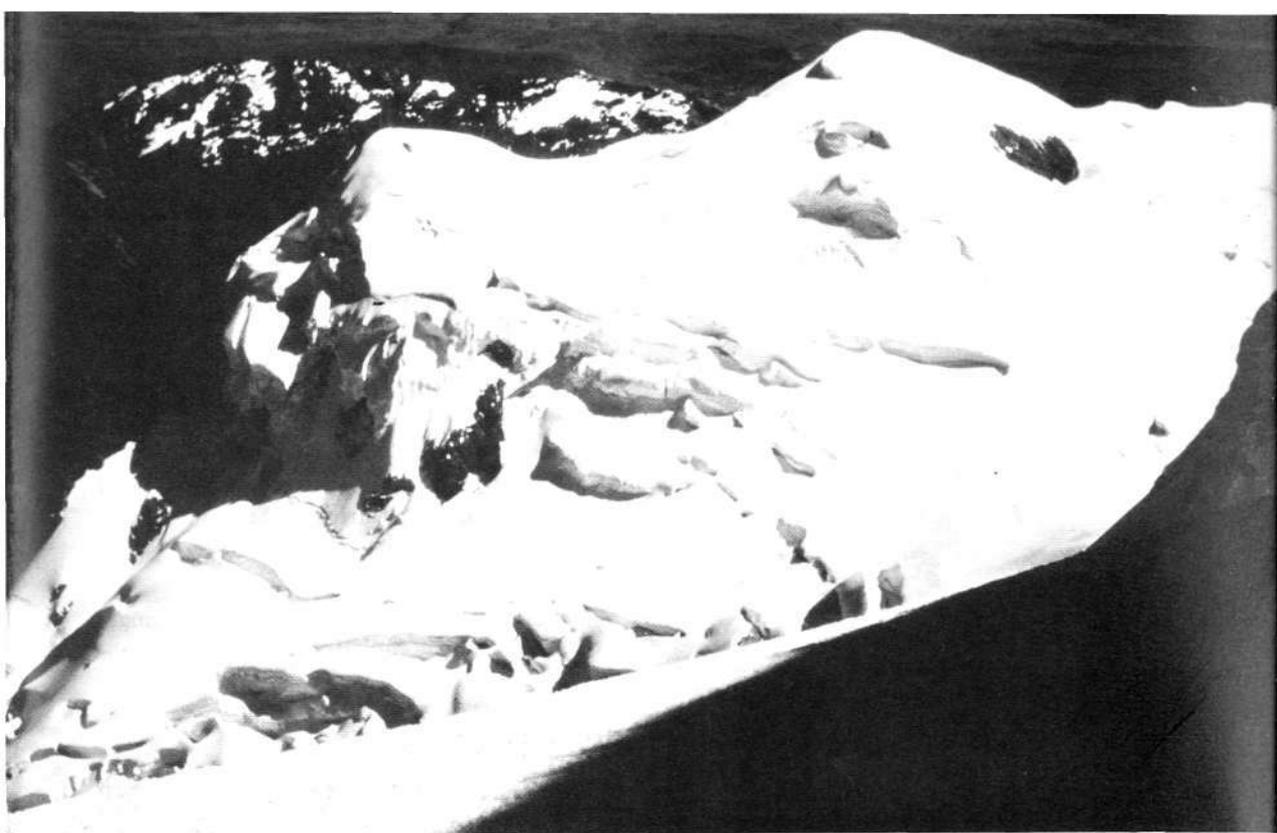
semi-rocoso que ven favorable para una ascensión rápida. Después de descender a 5.150 metros y atravesar un plató glaciar de 3 kilómetros que les cuesta unas tres horas llegan a la base del espolón y logran ascender en un ritmo muy rápido hasta 5.800 metros. Para estos momentos el tiempo ha empeorado mucho, empezando a nevar, incluso ese mismo día el C.B. apareció con una capa de nieve. Después de estar trabajando unas 2 horas para hacer el agujero en la nieve que les sirve de vivac y otro tanto para hacer algo de agua, logran instalarse precariamente apareciendo a la mañana siguiente con medio cuerpo tapado por la nieve que en esos momentos cae con mucha fuerza. Teniendo este otro buen objetivo casi en sus manos, tienen que desistir y abandonar cuando habían descubierto una buena y nueva ruta de ascenso a este monte, seguramente la más rápida de todas sus vías. Este mismo día llegan cerca del Coll. Palomani (5.050) donde hacen un nuevo vivac a 4.900 metros. Al día siguiente, rodeado todo el macizo del Ausangate, llegan al C.B. en siete horas y

# Expedición "Ausangate 77"

Club Vasco de Camping,  
Peña Guara,



Cordillera de Vilcanota  
Macizo de Ausangate



*Huaina Ausangate, otra de las cumbres ascendidas 5.350 m. Foto J. Escartin.*

media, lo que normalmente se hace en dos días por los grupos de turista-montañeros que vienen a dar la vuelta al macizo. Yo uno de esos días, junto a Isabel, subimos a recoger las tiendas del Campo I sup.

#### **DOS UNICOS DESAGRADABLES INCIDENTES**

Estando todos juntos en el C.B. y en plena noche nos roban mediante un corte con navaja en la tienda de cocina; el astuto o astutos indios se llevan todas las cazuelas y dos cajas de alimentos...

También poco antes de recoger el campamento y al estar quemando los desperdicios, tuve la mala suerte que me prendiesen los pantalones de nylon, quemándome ambas piernas y gracias a que teníamos un buen botiquín y a Antxon, me pudieron hacer las primeras curas al momento, luego pasaría varios días con unos dolores muy grandes.

#### **NUESTRA DESPEDIDA**

El día 11 de julio nos despedíamos definitivamente de estos parajes y gentes de

la montaña del Perú que tantos ratos agradables nos han hecho pasar; en Lima seríamos recibidos por la amable Sra. María Mendizábal, que otra vez como a la venida nos cedería su casa en total y desinteresada hospitalidad. El día 19 cogíamos el avión despidiéndonos de nuestro buen amigos Carlos que se quedaba un mes a escalar por la Cordillera Blanca. Nosotros al pasar por encima de los Andes ya soñábamos con nuevas montañas, con nuevos proyectos, con nuevas expediciones; esta es nuestra vida...

Angel Fernández  
Noviembre 1977

#### **MONTAÑAS ASCENDIDAS**

Cerro Jallicane, 4.750.

Cerro Quellomojo, 4.950.

Intento al Navado Parcocaya, 5.290, quedando en la cota 5.210.

Cerro Quenllacocha, 4.958.

Primera ascensión al Huaina Ausangate cara E. (vía normal), 5.350.



*Primera parte de la cara O. del  
E. Eusangate. Foto L. Ortas.*

Cerro Cayco Orjo, 5.100.

Primera ascensión al Nevado Ext. Ausangate,  
5.850, por su cara O. (V.º en hielo).

Intento al Jatun Ausangate, 6.336, llegando a  
los 5.800 y habiendo reconocido una nueva  
ruta de ascensión.

#### COMPONENTES DE LA EXPEDICION

Javier Escartín, Huesca.

Lorenzo Ortas, Huesca.

Antxón Bandrés, Tolosa.

Carlos P. Bhuler, U.S.A.

Mary Valares, San Sebastián.

Angel Fernández, San Sebastián.

#### DATOS INTERESANTES DE INFORMACION PARA ESTE MACIZO

Revistas y mapas.

Alpine Journal 1959-70-71-72.

Alpinismus (Alemana) abril 1975.

Club Andino Peruano n.º 9-10-11.

La Montaña Oct. 71.

Scandere (revista del C. A. I. Torino) 1959.

Libro de Piero Ghiglione (Nelle Ande Sud  
Perú) Editorial Garzanti, Milán (53).

Librería Alpina via L. Savioli 39/2, 40137,  
Bologna, Italia.

Mapa del I G. M. de Perú, 1:100.000 Oconga-  
te 28-t muy completo, 1974.

#### AGENCIAS DE VIAJES

Viajes Lepoint, 4 Rue des Orphelins. 68200  
Mulhouse, Francia.

En Perú este mismo. «El Sol Tour». Avda. Ni-  
colás de Piérola, 742. Lima.

F.M.V.J. Voyages. 54 Rue des Ecoles. 75005  
París, Francia.

Novelles Frontieres. 95 rue Louis-Barthou.  
64140 Billère. Tel. 320243. Pau.

Para viaje a Cuzco, Viajes Faucett/Unión,  
926. Lima.

#### OTRAS DIRECCIONES

Servicio general de información de montaña.  
Apto. correos 2291. Barcelona.

Don César Morales Arnao. c/ Hernando de  
Soto, 250, B.º Salamanca, Monterrico. Li-  
ma-3.

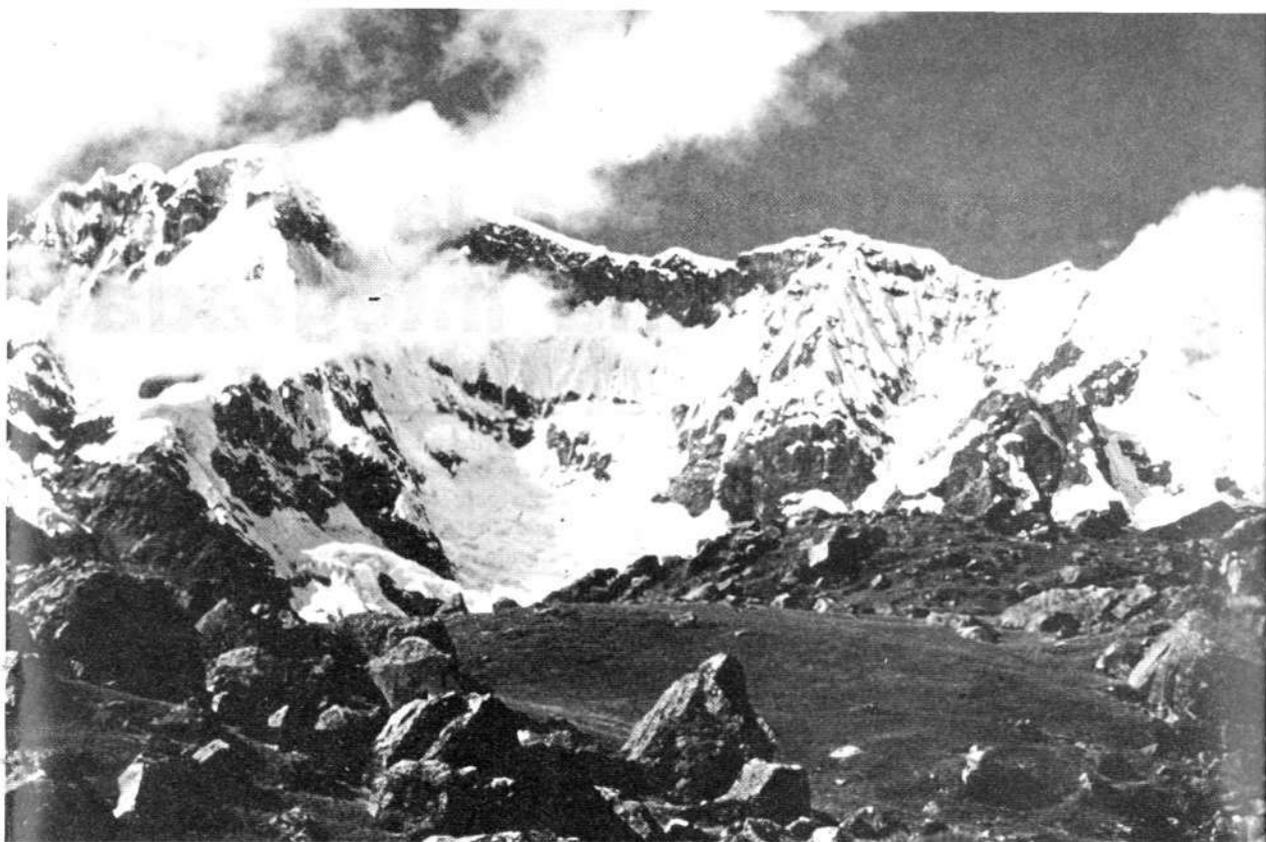
Club Andino Peruano Sr. Percy Tapia Cam-  
pusano. Las Begonias, 630. Lima-27.

Lancarta - Jirón Apurímac 224 of. 409. Lima-1  
(para datos sobre esta cordillera)

Para instalarse en Lima y Cuzco (precios  
módicos).

Hostal la Merced. Girón de la Unión, 636.  
Lima.

Alberge Seminario San Antonio Abad. Cuzco.



*Todo el macizo de los Ausangates. Foto A. Fernández.*

Sta. Zulma Zúñiga. Mariscal Gamarra, 18-I.  
Tel. 3619. Cuzco (porteadores, transporte,  
comida, etc...)

Angel Fernández. c/ Lau Aizeta, 78-5.º C.  
Alza. San Sebastián (Guipúzcoa).

—La Expedición Vasco-Aragonesa a los  
Andes del Perú «Ausangate 77» tiene una  
proyección de 250 diapositivas sonorizadas  
de Cuzco, Machu-Pichu, etc., y de la ascen-  
sión al nevado Virgen Ausangate 5.850 me-

tros, por la difícil cara O. en la cordillera  
Vilcanota.

Disponen también de un póster de dicha  
expedición a la venta.

Para cualquier información, dirigirse a:  
Angel Fernández, calle Lau Aizeta, 78, 5.º C.  
Alza. San Sebastián.

Javier Escartín, calle Ramón y Cajal, 40,  
Huesca; o al

Club Vasco de Camping, calle San Mar-  
cial, 19. San Sebastián. Teléfono 428479.

# introducción a la fotogrametría integrada

---

*Ha transcurrido ya más de un siglo desde que Laussedat inventó la fotogrametría. A pesar del considerable impulso que tuvo de inmediato esta técnica, no queda más remedio que consignar que fuera del círculo de sus usuarios, se ha conservado sumida en un desconocimiento casi absoluto.*

*Tras hacer empleado la cámara lúcida a partir de 1849, Laussedat emprendió en 1861 el primer levantamiento fotogramétrico auténtico en la aldea de Buc, cerca de Versailles. En 1892 los hermanos Vallot empleaban el mismo sistema para establecer un mapa del macizo del Mont-Blanc. Por la misma época se desarrollaban las tomas fotográficas aéreas por medio de globos cautivos y posteriormente mediante globos dirigibles. Pero hubo que esperar a que apareciese la aviación para que la fotogrametría fuera adquiriendo poco a poco importancia, hasta sustituir, en el trazado de mapas y planos topográficos, el levantamiento directo sobre el terreno.*

*(Loïc Préssensé - Enciclopedia de la Fotografía Edic. Noguer).*

---

Voy a intentar en unas resumidas líneas, hablar un poco de fotogrametría y su aplicación al conocimiento de la montaña y ciertos macizos que por su interés merecen la pena ser estudiados. Como es natural, no me voy a extender en un estudio exhaustivo que a los montañeros y espeleólogos no nos muestra un interés específico para lo que nos gusta, sino más bien aplicarlo dentro de nuestro campo de acción, para dar a conocer a los ojos de muchos un fenómeno poco conocido, que no obstante está despertando gran interés entre los amantes y estudiosos de nuestras montañas.

Dentro de las dos facetas de la fotogrametría, vamos a comentar hoy la fotografía aérea planimétrica, donde ya existen unos trabajos y bases sobre las que podemos empezar a movernos y trabajar dentro de nuestro ámbito de acción.

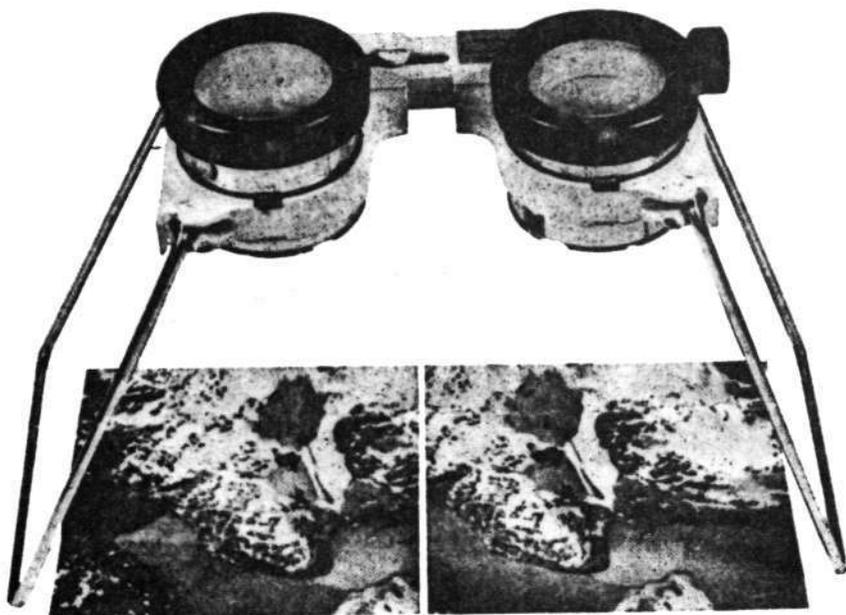
## APLICACIONES A NUESTRO CAMPO

Es prácticamente imposible, enumerar en unas pocas líneas, las aportaciones que puede suponer en nuestro campo. Dependiendo de cuáles sean los trabajos que se quieren desarrollar, para el conocimiento de un macizo karstico o de un sistema montañoso, cada uno lo enfocará en la medida de sus necesidades.

Entre muchos, podríamos enumerar:

- **Espeleología:** Conocimiento de macizos karsticos, ayudando a reconocer zonas que por su relieve, muestran al exterior la forma de conductos que contienen posibilidades para la formación de cavidades.

Esta observación, ayudada por el conocimiento de la composición geológica del terreno y su estratificación, colabora en gran manera a su localización.



*Stereoscopio.*

— **Montaña . Espeleología:** Conocimiento de además de lo anterior, de sistemas de acercamiento a las cumbres y macizos, trazados de pistas y carreteras de acceso, destacando su aportación en la elaboración de senderos de gran recorrido para montaña, y salvamento y búsqueda en montaña para grupos de socorro, Cruz Roja, etc.

#### **LA IMPORTANCIA DE LA FOTOINTERPRETACION**

Mediante la fotointerpretación, la fotografía aérea planimétrica aporta numerosos datos para el conocimiento del terreno fotografiado, reconociendo pues, todo tipo de superficie o accidentes en sus más pequeños detalles y teniendo en cuenta que en el fotograma siempre figura hora, altimetría y nivel de inclinación, podríamos llegar a calcular por la proyección de la sombra, el mes que se hizo el fotograma.

He aquí algunas pequeñas muestras:

En las costas marinas, por la distinta coloración de las aguas, se llega a conocer hasta el caudal de los ríos subterráneos que aportan sus aguas a estas costas.

Ofrece soluciones en los problemas de abastecimientos de aguas, estudios petroquímicos, plagas en la agricultura en bosques y en cultivo, bien en blanco y negro o bien en fotografía infrarroja.

Indicio de qué hacer en zonas más o menos pobladas de árboles con respecto a la aportación pluvial.

Para la arqueología, descubre numerosas construcciones de interés como menhires, dólmenes, caminos romanos, castros, etc.

Deberemos tener en cuenta que el monte siempre tiene la misma fisonomía; el único accidente que se puede observar es la tala de árboles.

Haciéndose normalmente los vuelos entre abril y septiembre y teniendo en cuenta los datos que anteriormente he expuesto de hora, altimetría y nivel de inclinación en el que se tomó el fotograma, podremos interpretar con exactitud los diferentes tipos de vegetación que cubren nuestras montañas.

Daré algunos ejemplos:

**PINO.** Tiene hoja permanente. Se presenta en zonas oscuras de la fotografía aunque depende en cierto modo de la estación del

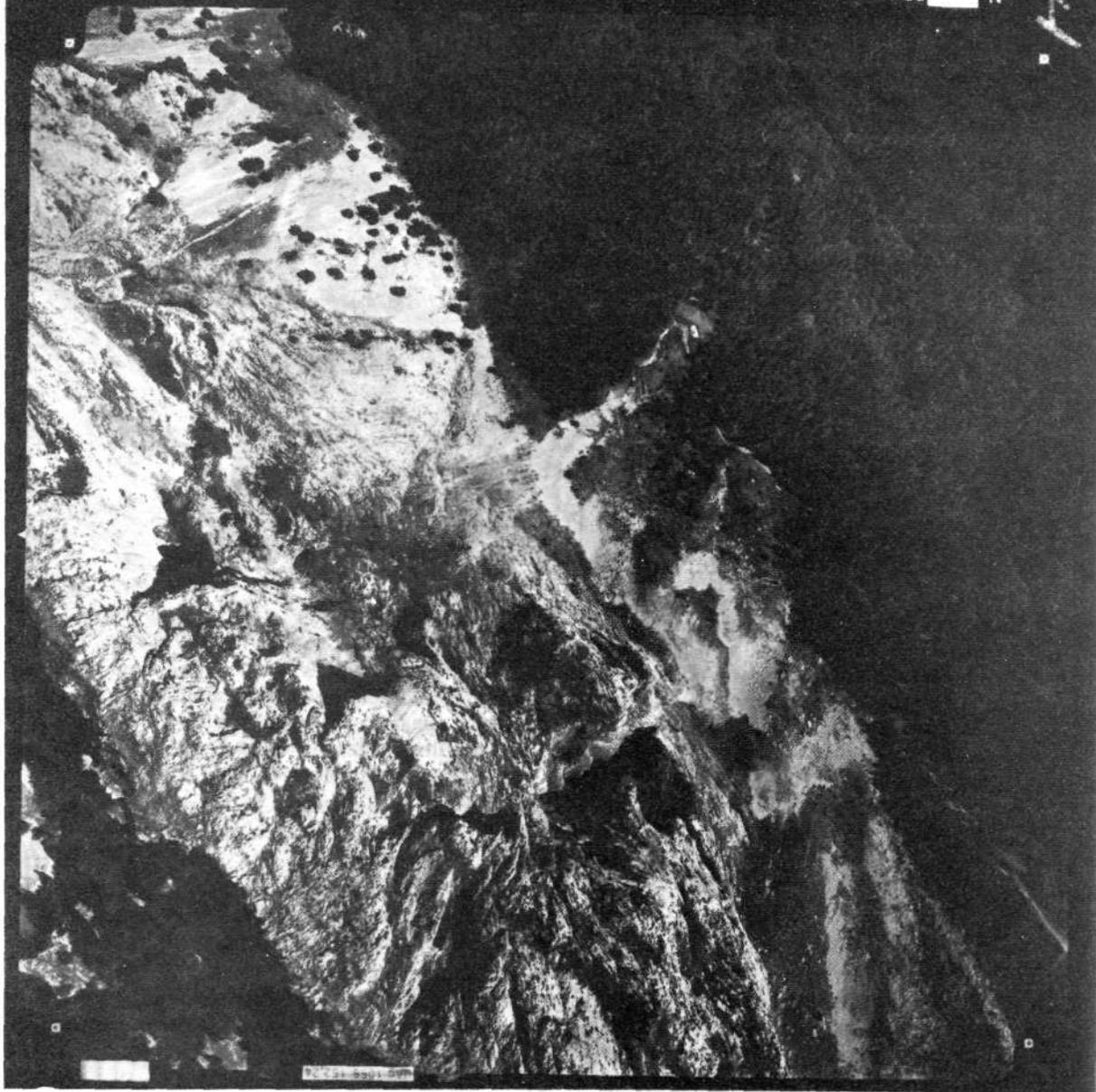
NIVEL-  
AMOREBIETA-DURANGO

ALTIMETRO  
JULIO 1974

RELOJ  
ESC. 1:5.000

FOTO-RAO Pda [ ] N°

7793



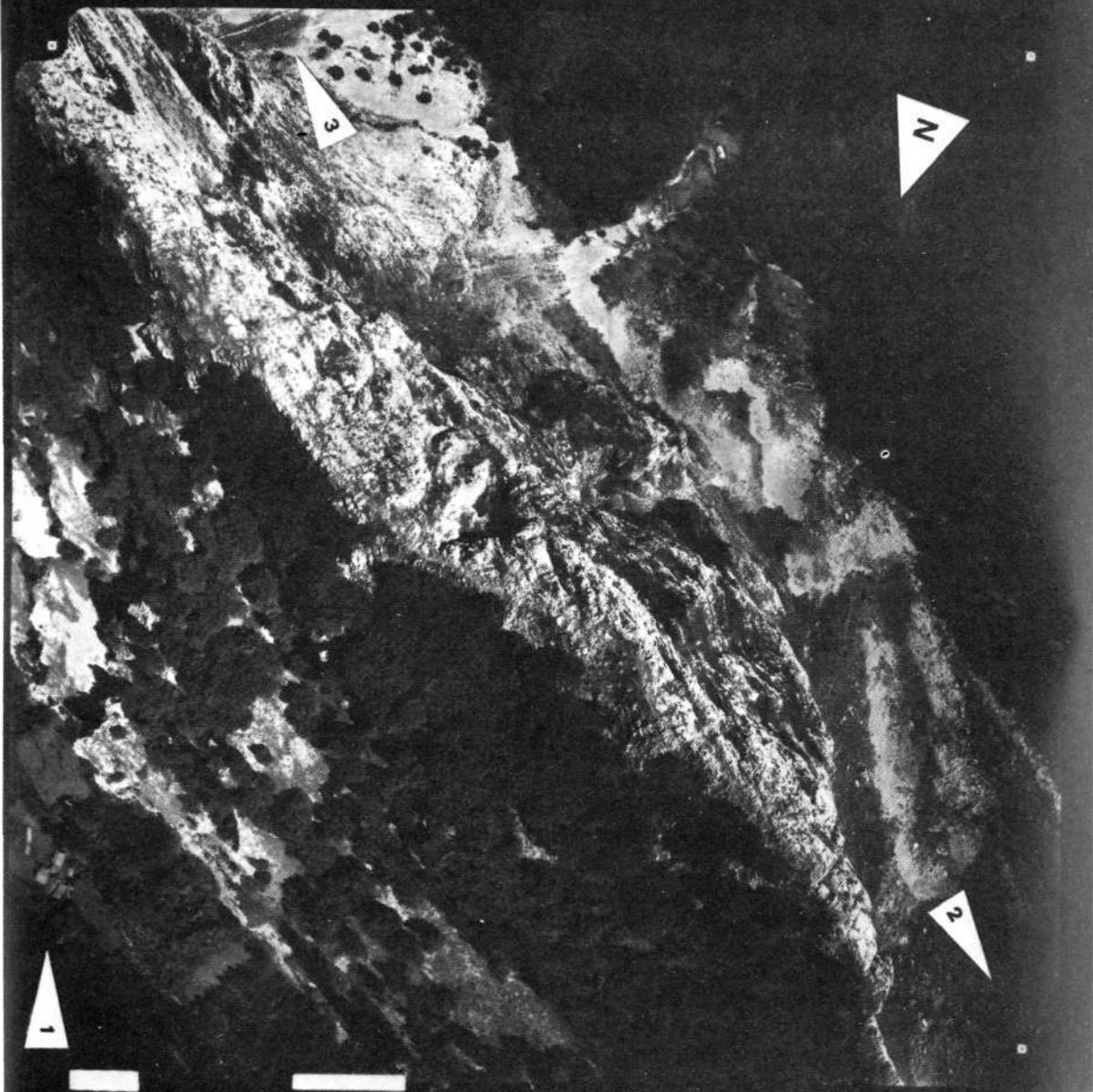
año, la intensidad de su tono oscuro. El mismo caso le ocurre a la encina.

**ROBLE.** Tiene hoja caduca y tonalidad más clara que la del pino. Según el color que represente la masa vegetal y dependiendo de la estación del año, se puede llegar a conocer el subsuelo.

La flora (hierba, etc.), al ser verde oscura presentará una tonalidad gris uniforme.

#### COMO VER EN RELIEVE

Con solamente dos fotogramas (par estereoscópico), no se puede ver en relieve, si bien se da el caso anecdótico de que hay personas que con sólo revirar los ojos pueden llegar a hacerlo, pero esta facultad está reservada para unos pocos. Necesitaremos pues un stereoscopio.



Los hay de todos los tamaños y precios. Por un precio asequible para grupos y sociedades, podemos adquirir un stereóscopo de bolsillo, con lo que nos es ya suficiente.

La operación para poder ver en relieve consta de dos partes, por llamarlas de alguna manera.

Primero pondremos los dos fotogramas, tal como se ve en el dibujo 1.

Elegiremos la zona a observar, que se repite la misma en las dos fotografías, poniendo el dedo índice de cada mano encima de cada zona de los dos fotogramas, moviéndolos y observando por el stereóscopo, hasta que las dos uñas que vemos se superpongan.

Luego ya, en observación general, iremos encuadrando el resto de detalles de los dos

fotogramas, hasta que todos se superpongan, observando pues una sola fotografía.

Ya sólo nos queda fijar las fotos para que no se muevan, y recorriendo con el stereóscopo de un lado a otro podremos ver en relieve todo el ángulo que abarque el conjunto.

Para poder hacer una visión correcta, es muy importante ajustar en el stereóscopo la distancia que tenemos entre iris, ya que sin este detalle, al no estar ajustados los ejes ópticos en la visión del aparato, podremos incluso llegar a no observar el relieve que ya de por sí en su primera observación es un poco dificultoso el poder captarlo. Es aquí cuando nos tendremos que fijar en los detalles y analizándolos con ayuda de la fotointerpretación veremos vaguadas, cimas, cortes verticales, bosques de pinos, de hayas, prados, casas, calles, con todas sus sombras, etc.

Esta visión es mucho más perfecta en los macizos karsticos, en donde los relieves son más acusados y las sombras más duras.

Si el stereóscopo es Nikon, ya semi-profesional, la visión es mucho más perfecta. He tenido la oportunidad de observar con un detalle tal, que hasta se podía medir casi la distancia que había desde un puente al río que por debajo de éste pasaba, con la observación también de la sombra que éste proyectaba sobre el lecho del río.

## CONCLUSIONES

Espero que esta, mi pequeña aportación al conocimiento general de la fotogrametría y sus aplicaciones en nuestros campos de interés, haya contribuido a enriquecer un poco el conocimiento general de unos sistemas y técnicas actuales, que considero deben comenzar ya a tomar parte en nuestra documentación sobre la montaña en general.

## MERCADO

A precios realmente asequibles para las sociedades de montaña y para los grupos de espeleología, FOTO RAO - La Técnica Fo-

tográfica, de Bilbao, dispone de pares estereoscópicos y fotografías aéreas de todo lo que corresponde a esta temática, para un conocimiento cada vez más amplio de nuestros sistemas montañosos.

Precio, par estereoscópico escala 1/18.000 a 1/20.000, 23×23 cmts. 900,— Ptas. (dos fotogramas).

Precio stereóscopo de bolsillo al 4. 10. 77, 4200,— Ptas. (SRPI-MORIN).

Fotograma 1. Cara Sur Monte Mugarra.

Fotograma 2. Cara Norte Monte Mugarra.

## DATOS SOBRE LOS DOS FOTOGRAMAS REPRESENTADOS

Monte: MUGARRA (Vizcaya). Altitud: 964 mts. Situado entre los términos municipales de Durango y Mañaria.

### FOTOGRAMA 1

Cara Sur monte Mugarra.

Escala 1/5.000 en fotograma de 23×23 cm.

#### Datos Vuelo:

Fecha: Julio 1974.

Altitud: 1.130 mts.

Hora: 15 h. 8' 26".

N.º Fotografa: 7.793.

Pasada: 4.

### FOTOGRAMA 2

Cara Norte monte Mugarra.

Escala 1/5.000 en fotograma de 23×23 cm.

#### Datos Vuelo:

Fecha: Julio 1974.

Altitud: 1.127 mts.

Hora: 15 h. 8' 24".

N.º Fotograma: 7.792.

Pasada: 4.

#### Señales representadas en Fotograma 2

N = Norte magnético.

1 = Santa Lucía.

2 = Hacia fuente de Mugarrikolanda.

3 = Hacia Mañaria.

JAVIER TRIGUERO LUIS

# ZAIN

# DEZAGUN

# BELAGUA

Parece que, por fin, ya hemos salvado Belagua. Queríamos haberlo celebrado con unos potes, pero a alguien se le ocurrió la idea de hacer un brindis con agua. Y aquí se nos ha planteado un problema, que todavía no hemos podido resolver. ¿Qué agua utilizar para tan significativa ocasión? La más apropiada podría ser la del roncalés río Esca. Pero recordamos que se embalsa en Yesa, y se lo llevan a regar tierras aragonesas.

¿Cómo no lo habíamos pensado antes? ¡Con agüita de Bilbao! Sería un gesto con el que intentaríamos simbolizar nuestro agradecimiento por el apoyo solidario ofrecido desde la otra esquina de Euzkadi. Lástima que el agua del Nervión parezca cualquier cosa menos agua.

Como de todas formas, la idea era buena, pensamos en el agua de las otras capitales vascas. ¿Qué tal la del Urumea? ¡Pua! ¡la del Arga? ¡la del Zadorra? Tampoco. El extruchero río Ega, nanay. El ex-salmonero Bidasoa, ni pensarlo. Tendremos que aplazar nuestro brindis a disponer de agua radiactiva de cualquiera de las centrales nucleares que quieren construir o la del trasvase Ebro-Barcelona, represada en el futuro embalse de Lumbier.

O mejor, no celebraremos ningún brindis y continuaremos sin enterrar el hacha de la guerra.

J.M.A.

# A través del **BAZTAN**

## Izpegui - Elizondo por las cumbres de Auza y Abrakil

---

Actualmente parece existir una crisis montañera en las realizaciones de los clubs en comparación a las que antaño arremetían. Varias pueden ser sus causas, pero una de ellas podría ser la falta de imaginación en preparar itinerarios diferentes, por zonas poco concurridas dentro de nuestra región, lo que supone facilitar a los montañeros nuevos recorridos con el atractivo de que al desarrollarse en Euskal-Herria, los desplazamientos en su mayoría son cortos y se realizan en el día.

El Pirineo vasco, en la zona fronteriza del Baztán, posee unas montañas que sin alcanzar las grandes alturas superiores a los «dos mil», ofrecen al marchador una inmensa variedad de recorridos, tanto por el Norte como por el Sur.

El Baztán, que ocupa una amplia faja fronteriza, es para mí un lugar cercano que facilita el total y libre desenvolvimiento al montañero, en ese domingo o festivo que desea despejar totalmente su mente y su cuerpo, que al regreso se reconforta de lo andado y le devuelve la fuerza perdida a lo largo de la semana en la tarea laboral.

El Pirineo vasco, por su no elevada al-

tura, nos permite realizar nuestro deporte en cualquier época del año. Las montañas están plenas de una exuberante vegetación, donde se conjugan los abundantes bosques de hayas con las amplias campos pastizales, donde los caminos se cubren por las hojas caídas y en sus colinas pastizales, siempre muy verdes gracias a la generosa descarga lluviosa que reciben, pacen numerosos rebaños de ovejas. El clima oceánico favorece que el Baztán ofrezca al montañero un atractivo particular, y a pesar de su no excesiva altura le presentará dificultades, tanto físicas por los desniveles que hay que superar, como técnicas, ya que en los días de niebla le obligará a utilizar sus conocimientos de orientación para así evitar cualquier posible despiste.

Los clubs, en mi opinión, para superar esta posible crisis, deben preparar travesías interesantes, que además de ofrecer satisfacción física, agracien con el don de conocer mejor nuestra tierra. La excursión que hoy describo puede servir para ello, y con ese fin la escribo, estando seguro que los que se animen a andarla quedarán ampliamente satisfechos.



*Divisamos el collado de Elorrieta desde donde el Auza se deja ver por vez primera. Foto J. M. Alquézar.*

## EL INICIO

Temprano, muy temprano, tras el hermoso viaje que es el recorrido San Sebastián-Puerto de Izpegui, recomendable al más exigente turista, llegamos al puerto. En esta ocasión mis acompañantes eran Jesús Mari y Antxón. Como norma está desierto. Los bares y el puesto fronterizo cerrados. El silencio total, y el frío matinal hace despertar todo nuestro cuerpo.

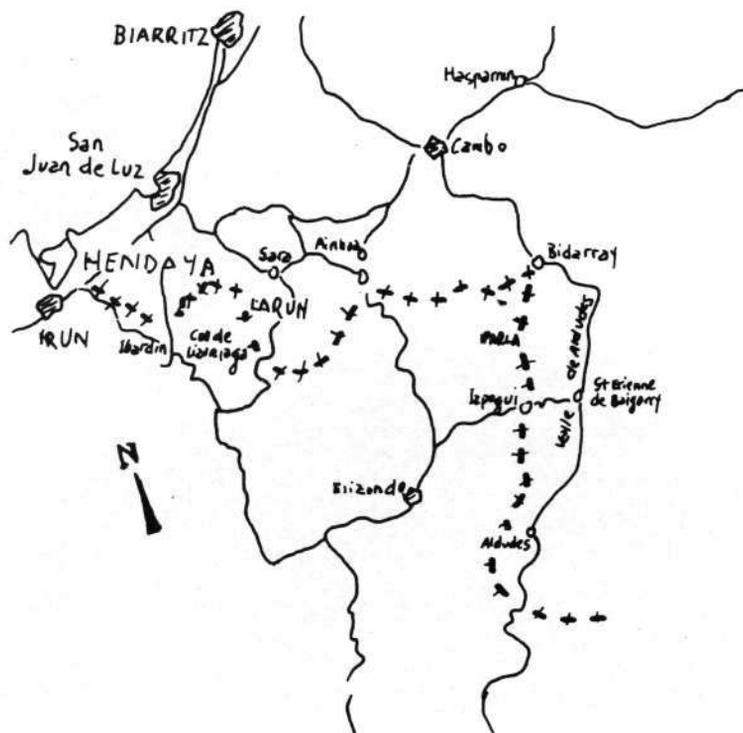
El puerto de Izpegui es el paso fronterizo por carretera, que une Elizondo y Errazu con St. Etienne de Baigorri. Se halla a 672 mts. de altitud y es el punto de partida perfecto para adentrarse en algunas montañas baztanesas.

Un coche espera la apertura de la valla fronteriza para continuar su viaje. Para nosotros, en cambio, la montaña recientemente iluminada nos espera. En nuestro deporte no existen puertas que nos detengan. Por ello no nos importa que la frontera se halle cerrada. Existen dos caminos para iniciar la travesía que vamos a recorrer hasta Elizondo, por las cimas de Auza y Abrakil.

Uno por el lado español y otro por el

francés. Nos han recomendado este segundo y tras cruzar el puesto iniciamos el sendero estrecho que se dibuja a la derecha y rumbo Sur. Inmediatamente nos encontramos en un bosque de hayas, salvamos un contrafuerte, dobla nuevamente a la derecha y en pocos minutos perdemos de vista la civilización. Nos hemos adentrado en un bosque surcado por un buen marcado y pisado sendero con el mérito de ser natural. Ya de comienzo, sin siquiera haber sudado, nos hallamos dentro de un verdadero parque natural de nombre Nekaitz, dicho nombre lo tomará también el próximo collado. Es el delirio. Pensamos que estamos tan cercanos a la carretera y esto supera muchísimos encantadores lugares pirenaicos en sus derivaciones centrales. Y como siempre que ando por estos rincones de nuestra geografía no hay nadie. Es por ello que creo que estos itinerarios son poco conocidos y ello lo corrobora que en este hermoso día de mayo, época más que propicia para el montañismo, no encontraremos más que un baserritarra y ya en las cercanías de Elizondo.

El rumbo no ofrece problema alguno.



*Croquis de situación de la zona.*

Este se desarrolla dando vista a un bosque que crece en el fondo del valle, con numerosos riachuelos que cortan la montaña y cuyo murmullo junto con el canto de los pájaros son las únicas notas que nos acompañan. Unos monolitos que se yerguen a modo de centinelas a izquierda y derecha nos obligan a detenernos y comentar las exquisiteces de la naturaleza.

Cuarenta minutos después dejamos detrás el bosque y divisamos el collado de Eloorrieta (Nekaitzako - Lepoa) al que llegamos en cinco minutos más.

A nuestra espalda llega el camino que proviene por el lado español rodeando el erguido pitón Aldauromalda, de 938 mts. Delante se levanta esbelto el Auza con sus 1.306 mts. de altitud, alejado un poco de la muga fronteriza, que seguidamente abandonamos para iniciar su ascensión, y que por primera vez se ha dejado ver. Desde el mugarri fronterizo el rumbo no ofrece dudas con buen tiempo y visibilidad. Hay que ascender. Primero cruzamos unas bordas y terrenos pastoriles cercados e iniciamos la dirección S. O. hacia el collado superior que

forma el Auza con el pico Harrigorri, de 1.117 mts. Penetramos nuevamente en el bosque dejando la frontera a nuestra izquierda que continúa por la cresta y el terreno toma desniveles exagerados que nos obliga a suavizar nuestro andar. Nos detenemos infinidad de veces. Paradas pequeñas pero sabrosas porque el panorama lo merece. Todos los valles franceses se dibujan a diferentes niveles. Ahora nuestra ilusión es alcanzar la cota más alta de la excursión, el Auza, situado sobre nosotros a la derecha, del que sólo nos separa un despejado, empinado y desafiante repecho que acometemos con calma, salvo Antxón que alarga su portentoso paso, lo que sorprendentemente nos deja en la cumbre antes de lo que preveíamos a las dos horas y diez minutos del inicio.

#### LA CIMA

Es el momento más hermoso. Alcanzar la cumbre. Reposar tras el esfuerzo y cómo no, reponer fuerzas a base de las reservas alimenticias que portamos, regadas en esta ocasión con buen vino de Rioja.

Auza, con sus 1.306 mts. es la montaña más alta de esta zona fronteriza, únicamente superada por Sayoa y Adi. Una trinchera circular sirve de refugio para los casos en que el viento azota con fuerza. Un buzón reduce un poco el aspecto deshumanizado de este lugar. La cumbre elevada tiene el don de ofrecernos una dilatada y extensa visión, desde Donosti hasta el Pirineo deteniendo nuestros ojos en las atalayas más importantes como son Peñas de Aya, Mendaur, Alkurrunz, Iparla, Mondarrain, Arzamendi, Sayoa, Adi, Ortzanzurrieta y el Pirineo.

El tiempo vuela. Y es que aquí se está bien como nunca. Pero hay que seguir, cortando nuestra intrascendente conversación.

### DOS PUEBLOS EUZKALDUNES

Continuamos por la cresta hacia el Sur, dejando a la derecha la amplia depresión que forma el circo de Auza y nos asomamos a la vertiente Este, dejando a nuestra izquierda el pico Harrigorri que desde aquí se nos presenta completamente distinto. Tallado perpendicularmente con una caída de unos 120 mts. presenta varias vías de escalada, siendo las más interesantes las que dan al valle del Nive. Dudamos si acercarnos hasta su cima, tanto nos atrae, pero al final lo dejamos, ya que aún nos queda mucho recorrido.

El valle del Nive a nuestros pies recoge en su final dos hermosos pueblos que se conservan sus ancestrales peculiaridades y lo que es más importante su lengua vernácula, el euskera. Son Banca, cercano, justamente debajo nuestro, y Aldudes, a la altura del puerto de Berdaritz, que luego lo divisaremos mejor.

Ambos pueblos, con sus casas blancas y bien cuidadas, rodeadas de verdes montañas se nos antojan estar situados en un valle suizo, por su limpieza, su silencio y sus pastizales. Quedamos en que un día iremos de turistas a pisar sus calles, a conocer sus costumbres, a identificarnos con ellos, en una palabra.

Banca está construido en el valle de Baigorri, recorrido por el Nive. Tiene únicamente 643 habitantes, y muchos de ellos son pastores, otros se dedican a la agricultura. Lo más importante es que el pueblo posee

una central eléctrica que aprovecha la pendiente del río para producir electricidad.

En el tramo alto del valle de Baigorri se inicia el valle de Aldudes, con el viejo pueblo de Aldubes como núcleo principal. Sus habitantes se dedican a la agricultura.

Ambos pueblos son un ejemplo de conservación.

### LA CRESTA HASTA ABRAKIL

La segunda parte de la excursión se desarrolla a lomos de la cresta fronteriza, atravesando altivos bosques de hayas, siguiendo siempre un marcado sendero surcado por numerosos riachuelos, cuyas aguas se pierden en las profundas barrancadas. Todo ello a una altura aproximada de 1.000 mts. sobre el nivel del mar, con pequeñas variaciones en los collados. Andamos por los mismos vértices fronterizos cruzando los muggaris números 106, 107 108 y 111, éste último en la cima de Abrakil. Superamos por la derecha las cumbres de Antchola, de 1.119 mts.; Itchautz, de 1.024 mts.; otra cima de 958 mts. e iniciamos la ascensión propia al Abrakil, de 1.003 mts., cumbre reconocida para el concurso de los cien montes. Por su parte norte ascendemos lentamente, duramente, con paso corto y rápido o largo y lento, a modo de zig-zag sobre maleza y roca en la parte final de su despejada cima. El mojón fronterizo n.º 111 indican el punto más alto de otra cima baztanesa, una más de las tantas que son desconocidas para muchos montañeros. A pesar de que su altura justamente supera los 1.000 mts. nos ofrece una excelente visión.

Son las una y cuarto del mediodía. El tiempo ha transcurrido con una terrible rapidez. ¡Ojalá pasara igualmente en los días laborables! El paisaje nos invita a detenernos en esta bella cima y recorrer el cúmulo de montañas que nos rodean, detallando las que aún nos quedan por conocer.

Es lo bello del montañismo. La monotonía, que creen que es nuestro deporte los no practicantes: «Subir y subir para luego descender» no existe, porque los recorridos son distintos de unos a otros. Cada uno con su personalidad propia, con su característica definida. Algunos pueden asemejarse pero nunca totalmente y ello hace que una



*Collado de Elorrieta. Harigorri a la izq. y Auza a la dcha. Foto J. M. Alquézar.*

nueva excursión sea una nueva experiencia. Nos llena de ilusión en su comienzo por conocer lo nuevo y nos satisface al final al haber desarrollado un plan previsto de antemano y a la vez que conocemos un poquito mejor, que es muy importante, el país donde hemos nacido. Porque ahí, andando por los rincones de la geografía se ama más profundamente lo nuestro.

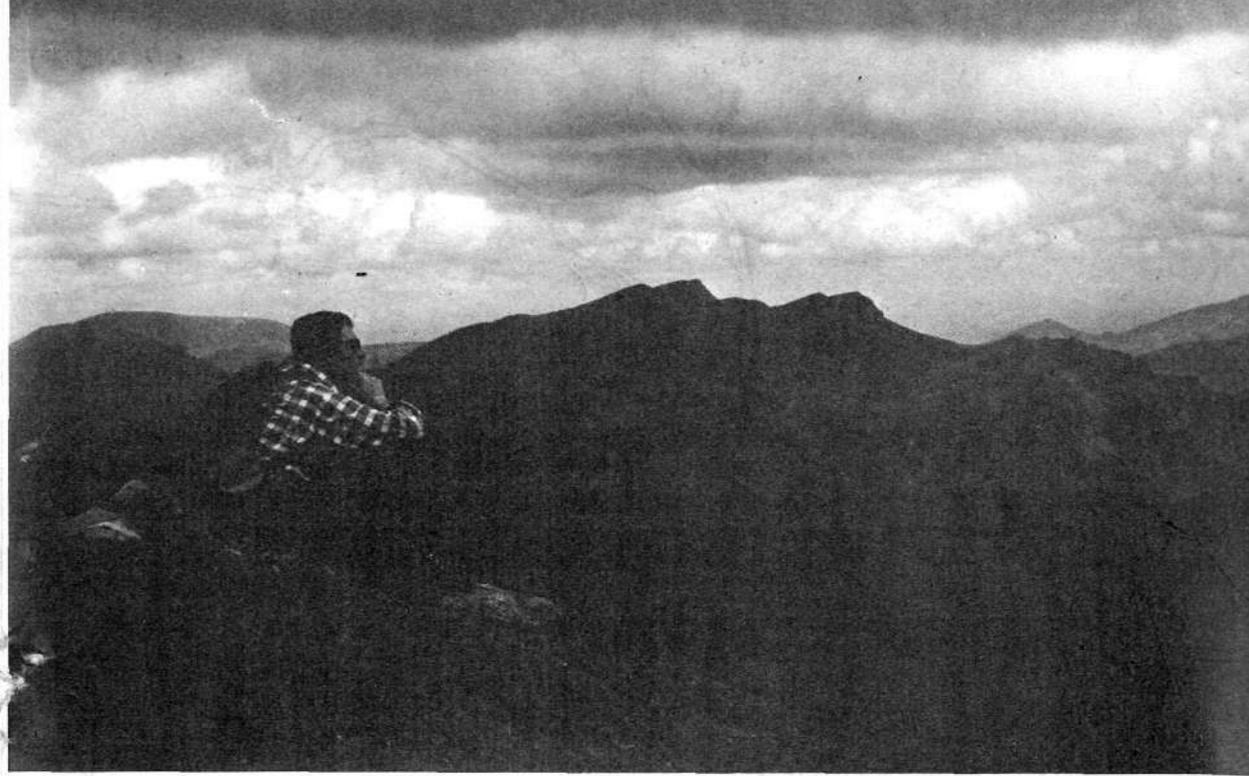
#### **BERDARITZ Y EL DESCENSO A ELIZONDO**

Todavía cruzaremos la muga n.º 114 en el collado de Pago-Zelai, de 863 mts., donde existe una borda en ruinas; bordearemos el Urrichka y en un agradable paseo y en rápido descenso arribaremos al importante collado de Berdaritz, paso natural, el más importante que une Elizondo con el valle de Aldubes.

Existe una borda junto al mojón fronterizo. En tal borda suelen resguardarse la patrulla de vigilancia de la guardia civil española.

Desde aquí, como antes desde Abrakil, se observa perfectamente el pueblo de Aldudes, el cual fotografiamos, por su excelente composición con el paisaje. En cincuenta minutos se puede llegar a ese pueblo, y si tenemos la suerte de que algún amigo nos está esperando con un coche la excursión queda perfecta. En nuestro caso como no teníamos ese «chollo» nos dirigimos a Elizondo, también visible a nuestra derecha, en el centro del valle del Baztán. Queda aún lejano a unas dos horas de marcha, pero en continuo descenso por bellos parajes. Tomaremos rumbo N.O. sin perder altura rodeando varios recovecos donde existen varias fuentes de claras aguas.

Recuerdo satisfactoriamente este descenso hasta la capital baztanesa. Bellas vistas a diferentes rumbos nos acompañaron. Hemos de tomar, siempre, los caminos que van a la derecha, sin perder altura hasta las cercanías de Elizondo. Siempre a nuestra izquierda la naturaleza ha configurado el valle de Bearzun, un paradisíaco lugar completamente abarrotado de caseríos, donde un alargado caserón en su final nos llama la atención.



*Paisaje desde Auza, hacia el Norte divisamos en primer término el macizo de Iparla. Foto J. M. Alquézar*

Luego nos enteramos que sirve de cuartel de la Guardia Civil, en su misión de control fronterizo.

Al llegar a Elizondo, a las cuatro y veinte de la tarde y tras siete horas y media de excursión, nuestras caras se hallan risueñas, satisfechas. Una vez más regresamos con la satisfacción del «deber cumplido», deseando que la climatología continúe satisfactoria para volver a iniciar una nueva travesía.

En Elizondo tomamos un taxi que nos llevó nuevamente al Puerto de Izpegui, donde habíamos dejado por la mañana nuestro automóvil. La combinación es por lo tanto buena y si no se tiene la suerte de que alguna sociedad organice el recorrido, el sistema coche-taxi es aprovechable.

#### ITINERARIO Y HORARIO

**0 h. 00 min.** Puerto de Izpegui (672 metros). Desde el vértice por el lado francés, coger un sendero que se dirige al Sur, penetra en un agradable bosque y se adentra en un perfecto parque natural.

**0 h. 25 min.** Dos rocas monolíticas a izquierda y derecha del camino a modo de centinelas fortalecen la impresión de hallarnos en un lugar delicioso.

**0 h. 30 min.** Salvamos un riachuelo.

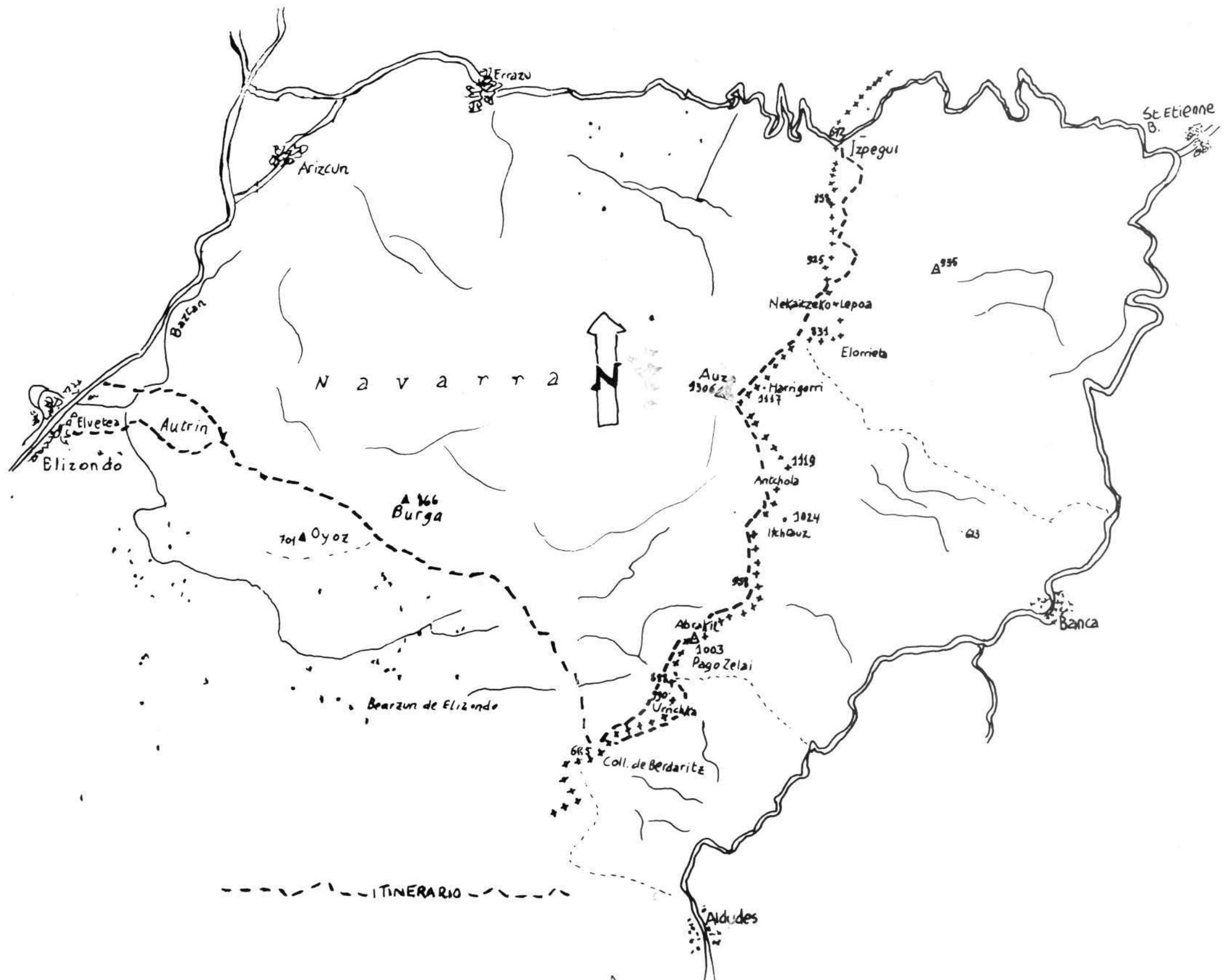
**0 h. 43 min.** Finaliza el bosque dando vista al collado de Elorrieta.

**0 h. 50 min.** Collado de Elorrieta o «Nekaitzeko Lepoa», a 810 metros de altura. Existe un mugarri fronterizo que alcanzaremos sin problemas y un cercado con borda español.

**1 h. 00 min.** Nuevo collado herboso. Auza se divisa encima nuestro. A su izquierda se encuentra el pitón Harrigorri de 1.117 m. En medio de ambos un collado al que debemos dirigirnos. Hasta allí el terreno es boscoso y se nos antoja de fuerte desnivel.

**1 h. 45 min.** Collado al Oeste de Harrigorri hasta donde hemos llegado a campo través por el bosque, o siguiendo diferentes senderos poco pisados, propios de ovejas. Tras fuerte desnivel a nuestra derecha está Auza. Remontamos lentamente su amplia ladera para llegar a la cima.

**2 h. 10 min.** Cumbre de Auza (1.306 metros). Bello panorama en todos los rumbos.





*Cima del Auza. Foto J. M. Alquézar.*

**2 h. 40 min.** Hemos alcanzado nuevamente la cresta fronteriza que une Auza al Antchola. Amplia vista sobre Aldudes y Banca.

**2 h. 45 min.** Mojón fronterizo n.º 106, y seguidamente cruzamos los números 107 y 108. Continuamos por un marcado sendero a media ladera rodeando los altos por la derecha. Puede realizarse la travesía a lomos de la frontera propiamente dicha, aunque es más larga, ya que hay que subir y bajar frecuentemente.

**3 h. 00 min.** Penetramos nuevamente en un bosque de hayas dando vista y dejando a nuestra espalda el deshumanizado circo que forma el Auza.

**3 h. 05 min.** Muga n.º 111.

**3 h. 20 min.** Collado de 900 metros aproximadamente. Borda de cazadores destruida. Continuamos por la vertiente española, un poco al Oeste. Seguidamente encontramos una nueva borda, rústica. Puede ser de algún pastor o de cazadores. Iniciamos el ascenso a Abrakil por terreno algo sucio, con maleza, rastros, etc.

**3 h. 45 min.** Cima de Abrakil (1.003 metros). Mojón de piedras señalando su cima y mugarri n.º 113. Seguimos rumbo Sur, descendien-

do. También se la conoce con el nombre de Muñoz-Gaiñ.

**4 h. 00 min.** Collado de Pago Zelai. Muga n.º 114. Vemos otra borda en ruinas. Continuamos la montaña por el lado español, bordeando dos cumbres, una de ellas llamada Urrichka. Pueden rodearse estos montes por el lado francés, pero es más largo.

**4 h. 30 min.** Collado de Berdaritz. 685 metros. Muga fronteriza enterrada y borda que utiliza la Guardia Civil como refugio. A nuestra izquierda rumbo Este se inicia el descenso a Aldudes. Hay varios senderos, bien por una pista o continuando un poco la cresta hasta el mugarri 119 y después descender. Por nuestra parte doblamos a la derecha rumbo N.O. por una senda bien marcada entre matas de hierba. Al primer cruce inmediato, tomar el menos marcado que no pierde altura. El otro, más pisado, va a un caserío.

**4 h. 40 min.** Hermoso rincón dentro del bosque con fuente de limpias aguas. El sendero serpentea la montaña sin perder altura.

**5 horas 00 min.** Cambiamos ahora de rumbo, remontando una pendiente a la derecha para

dar vista nuevamente al circo de Auza, donde existen unos árboles formando alameda. Es el camino a Elizondo.

**5 h. 10 min.** Bello paraje despejado con borda, cercas y fresnos. Referencia postes conductores de electricidad. Bella vista sobre Gorramendi a la derecha. Enfrente nuestro está el monte Burga que rodeamos por la izquierda, luego existe un cruce de caminos. Tomamos el de la derecha ya en rápido descenso hacia Elizondo. Pasamos unas bordas y una amplia roca a cuya izquierda corre un río de excelentes aguas potables. Durante 30 minutos caminaremos en dirección a Elizondo viendo siempre el circo de Peña Alba y el valle de Bearzun lleno de caseríos.

**5 h. 50 min.** Parten dos caminos, uno a la izquierda y otro a la derecha. El primero va directamente al centro de Elizondo. El segundo

finaliza en Elvetea a 10 minutos del centro. Recomendamos el segundo por ser más rápido en descenso.

**6 h. 10 min.** Elvetea. Elizondo queda próximo al que se llega por carretera en menos de diez minutos.

Existe un buen servicio de taxis para volver al puerto de Izpegui a recoger el automóvil, si es que la excursión se realiza con medios de locomoción propios. Lo ideal es el autobús del club, pero con la contrapartida que al ser mayor el número de montañeros la duración de la excursión puede ser mayor.

La travesía está incluida en el catastral número 91, Valcarlos.

**Jesús M.<sup>a</sup> Alquézar**

**Noviembre de 1977**

# CARTAS AL DIRECTOR

*Hoy parece que reanudamos esta pequeña sección que en otros números por falta de material ha estado ausente. Esta carta se puede considerar como retrospectiva de un verdadero veterano de nuestro montañismo.*

*Seguimos esperando que no sea la última.*

Por los años 19 ó 20 conocí al activo Anxón Bandrés Azcue, presidente por aquella época del Club Deportivo de Bilbao... Después a Sopeña, Ferrer y otros al frente de núcleos principiantes montañeros —yo uno de ellos—; más tarde en Urbía e Intxorta, organizando la F.V.N. de A.... corriendo algunos años, animándole a que su Federación resurgiera, y cuando todos caminábamos con nuestro «cántaro» felices y contentos, este se rompió... Encontrándonos un día en la playa de Erromardi, San Juan de Luz, él haciendo gimnasia y yo corriendo de un lado para otro... otro día nos separamos, él entrando en España y yo a Venezuela. Estos detalles los doy a la ligera por creer que el sobrino que yo sabía residía en Tolosa, sea el que hoy día representa la Federación por la cual él se desveló y sufrió tanto.

Desde el año 28 procuré —en unión de otros— el que esta Federación Vasca fuera considerada y conocida mundialmente, así como nuestra revista PYRENAICA, tan estimada, dirigida y orientada por aquel entonces Presidente Pantxo Labayan.

Siempre he considerado que la salida en solitario de Andrés Espinosa al Kilimanjaro FUE UNA GRAN AZAÑA, celebrando sobre manera el honor hecho por los montañeros del grupo «MANUEL IRADIER» de Vitoria, a ese osado y valiente viejo amigo que bien se lo merecía.

La gran contaminación en las ciudades obligará a sus habitantes a buscar el oxígeno en las montañas y ésta deberá estar acondicionada y reglamentada para recibir a las grandes masas por ello es interesante el trabajo del federado Txema Urrutia y donde el Delegado de Protección de la Naturaleza Sr. Arrastia tendrá amplio campo para actuar y no sólo. Y al federado Jesús Bueno, mi adhesión por la causa de Belagua, estando un tanto al corriente del abuso y crimen que esas empresas y complejos turísticos y planes de desarrollos tenían proyectado —maltratando el único paraíso natural en el Pirineo— tan recordado y apreciado por mí en los años 1931 al 36. Es en mi poder: NUESTRO PIRINEO Y LA DEFENSA DE LA NATURALEZA: BELAGUA, por José Estornés Lasa.

Vamos a ver si los dioses nos protegen y amparan en esta tercera época, época de sumo cuidado para Vdes. por el cambio brusco reciente y de gran inquietud de las juventudes.

«Estamos llegando a los diez mil ejemplares...» ¡Estupendo! ¡Ayudantes y vitaminas al Administrador!

En espera de sus gratas y con saludos para el equipo.

José R. Santamaría  
Caracas, 29-9-77

# ATXARTE,

## en peligro de desaparición ¿hasta cuando?

---

Se habla de publicar una guía de Atxarte. Se oyen muchas dificultades: hay que ponerla al día porque se han abierto muchas vías últimamente, faltan croquis, hay que concretar los datos de las primeras escaladas, hay que mejorar la introducción hay que calcular el número de ejemplares de la tirada... y...

—¡Y, sobre todo, daos prisa porque para cuando vaya a salir a la luz, es posible que no quede ni una pared en Atxarte!

Va en serio.

El asunto es muy grave. El peligro está ahí, a cada golpe de barreno que hace temblar las murallas del desfiladero, a cada pedazo de pared que cae devorado por las máquinas sin descanso. Los huecos son cada día más grandes. A los montañeros que conocen el valle y hace tiempo que no pasaban por allí, no les parece posible.

¿Es que esto no va a parar nunca?

El caso de Atxarte nos llega muy adentro. No sólo toca nuestra sensibilidad de montañeros. La inminente destrucción del valle, producida por la desenfrenada e impresionante explotación de la cantera, creemos que ya demasiado lejos y que si no intentamos controlar estos desmanes nos vamos a un mundo de locos.

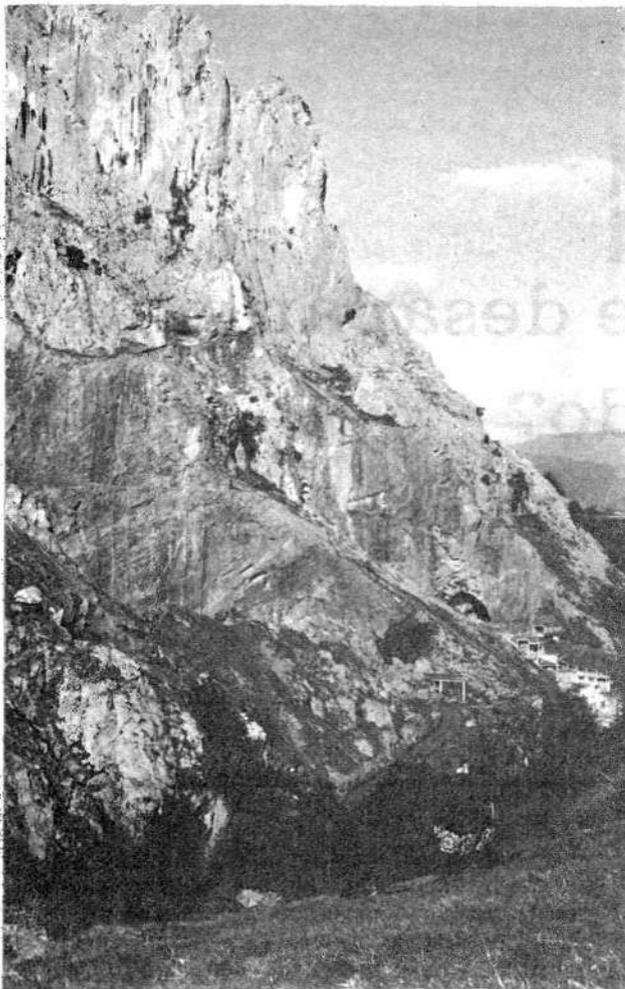
Porque nos estamos jugando el futuro. Hay que parar inmediatamente este proceso incontrolado. Que no nos encontremos con que, cuando tengamos en nuestras manos el control de nuestro país, no nos quede ya nada que defender, nada digno que transmitir a las siguientes generaciones.

### DESARROLLO Y ECOLOGIA

Este hecho es un eslabón más de las exigencias del desarrollo económico, que parecen no tener freno. Forma parte de un sistema que se devora a sí mismo. Un sistema capitalista que en su afán por crear y satisfacer a cualquier precio unas necesidades cada vez más complejas, pierde de vista las metas finales.

Estamos asistiendo a un proceso alucinante y peligroso. Los recursos materiales de que disponemos son limitados, y la velocidad a la que se están utilizando crece en progresión exponencial. Lo más grave del problema es que se está haciendo de tal manera que utilizarlos hoy equivale a perderlos para siempre.

Porque el problema es que se privatizan unos bienes del patrimonio natural, que deben ser colectivos. Y la causa final es el



*Vista general de Atxarte. En breve será histórica.*

desmedido afán de lucro de un gran sector de los propietarios del capital, protegidos por un establecimiento que les es favorable a ellos, con la disculpa de buscar un crecimiento cuantitativo. Y todo se justifica detrás de los primeros.

Peró no es verdad que desarrollo sea igual a destrucción. Ni crecimiento económico se opone irremisiblemente a calidad de vida.

#### **NO NOS RESIGNAMOS A PERDER ATXARTE**

El GAM de Vizcaya ha entrado en acción para reclamar la necesidad de defender nuestras montañas de la destrucción irracional. El paso previo fue la confección de un informe que en el pasado mes de diciembre

se entregó para su publicación a la prensa del país, empezando por EGIN y DEIA, y de cuya parte central reproducimos algunos extractos:

En los últimos meses, las montañas del Duranguesado están siendo sometidas a un trance, que se preveía en parte después de la construcción de la autopista Bilbao-Behobia, pero cuyas consecuencias finales nadie podía adivinar. Nos referimos concretamente a la desmesurada actividad de las canteras que desde hace bastante tiempo vienen trabajando en la zona y que al parecer, no están sometidas a control de ningún tipo, a diferencia de lo que ocurre en la mayoría de los países europeos.

#### **EN EL VALLE DE ATXARTE**

En las cercanías del barrio de Mendiola, término de Abadiano, a los pies del Santuario de Urkiola, se encuentran actualmente trabajando dos canteras. La primera, situada muy cerca de Abadiano, se inscribe con el nombre de Canteras Atxa-Txiki, y debido a su escasa actividad (extrayendo piedra, arena y grifo), sus efectos apenas se dejan notar en el medio ambiente. La segunda registrada bajo el nombre de Canteras Atxarte, se encuentra en pleno desfiladero de Atxarte, bajo el monte Unzillaitz. Esta segunda cantera es la que nos ocupa. Los terrenos donde se realizan las explotaciones son propiedad del Ayuntamiento de Abadiano, el cual los arrienda al propietario de la empresa señor Barrenechea. El pasado año finalizó el plazo de arrendamiento, que fue nuevamente renovado, aunque desconocemos el número de años (posiblemente elevado) con que se ha firmado el nuevo contrato. La cantidad aproximada que el señor Barrenechea tiene que pagar al Ayuntamiento de Abadiano es de unos 4 millones de pesetas, cantidad ciertamente pequeña dentro de los inmensos presupuestos de ingresos del Ayuntamiento de Abadiano, sin contrapartida de gastos para la solución de los problemas urbanos. Por otra parte ICONA (Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza) obtiene unas tasas de explotación que ascienden a más de 100.000 pesetas al año.

El caso es que estas canteras apenas habían mostrado actividad hasta la construcción de la autopista Bilbao-Behobia, con cuya ocasión comenzaron a trabajar a marchas forzadas. Al lado de la enorme abertura debajo de la pared-escuela de escalada de Labargorri, abrieron otro boquete para proseguir la explotación. Después de la mencionada autopista, la empresa pasó una situación de aguda crisis, que se ha resuelto gracias a la nueva autopista Bilbao-Altube. Es aquí donde nos encontramos con el punto álgido de la cuestión. La marcha actual de las canteras es atefradora. Cada semana podemos ver el paisaje distinto los boquetes más grandes, mayor maquinaria trabajando, el valle más destrozado. Por haber estudiado de un modo particular los efectos de estas canteras sobre el valle de Atxarte, los podemos resumir así:

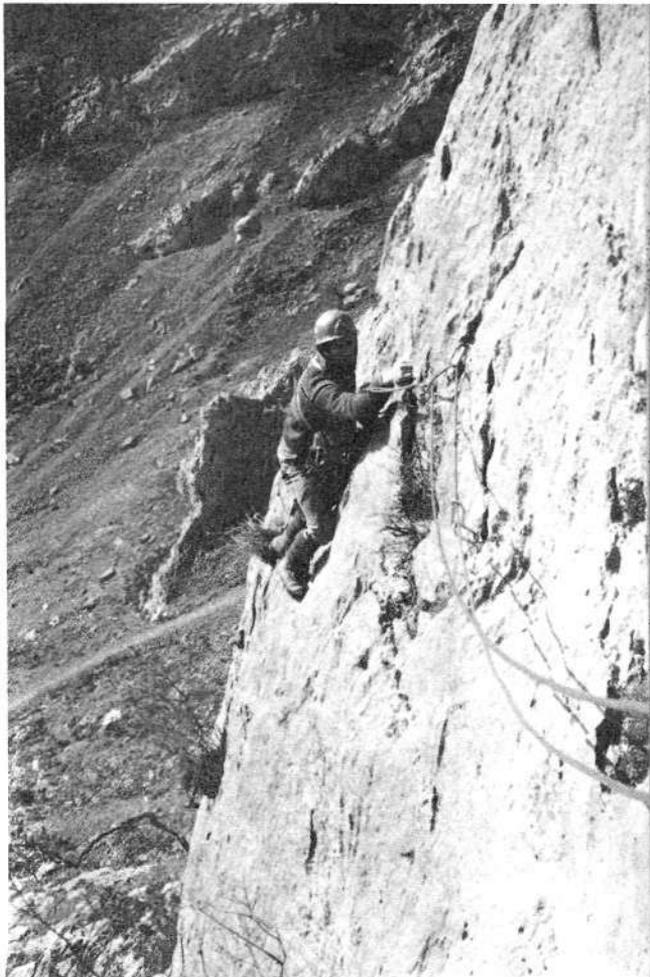
a) La violencia de las explosiones de los barrenos, que a veces tienen la apariencia de auténticos hongos, abarcan extensas zonas del valle y cubren de una gruesa capa de polvo calizo toda la vegetación del desfiladero. Es de destacar la contaminación de algunas praderas de hierba de forraje, que han quedado prácticamente inutilizadas para los animales con el consiguiente perjuicio a los caseros de la zona.

b) La contaminación de polvo y tierra ha hecho prácticamente desaparecer el río que discurre por el fondo del valle y en el que antaño se pescaban cangrejos y truchas. Se da la circunstancia de que este río va a ser el que provea de agua a Abadiano. Para salvar su paso por la zona de la cantera ha habido que desviar su cauce, pero el peligro de su contaminación sigue patente.

c) Los desprendimientos de grandes bloques de piedra, han destruido totalmente la antigua ermita del Santo Cristo, en lo más estrecho del desfiladero. Ha habido que renovarla con toda urgencia, pero quizá tampoco dure la nueva construcción.

d) Dos de las cuevas en las laderas de Unzilaitz, ambas de unos 20 metros de longitud, están a punto de desaparecer, tragadas por los inmensos desplomes.

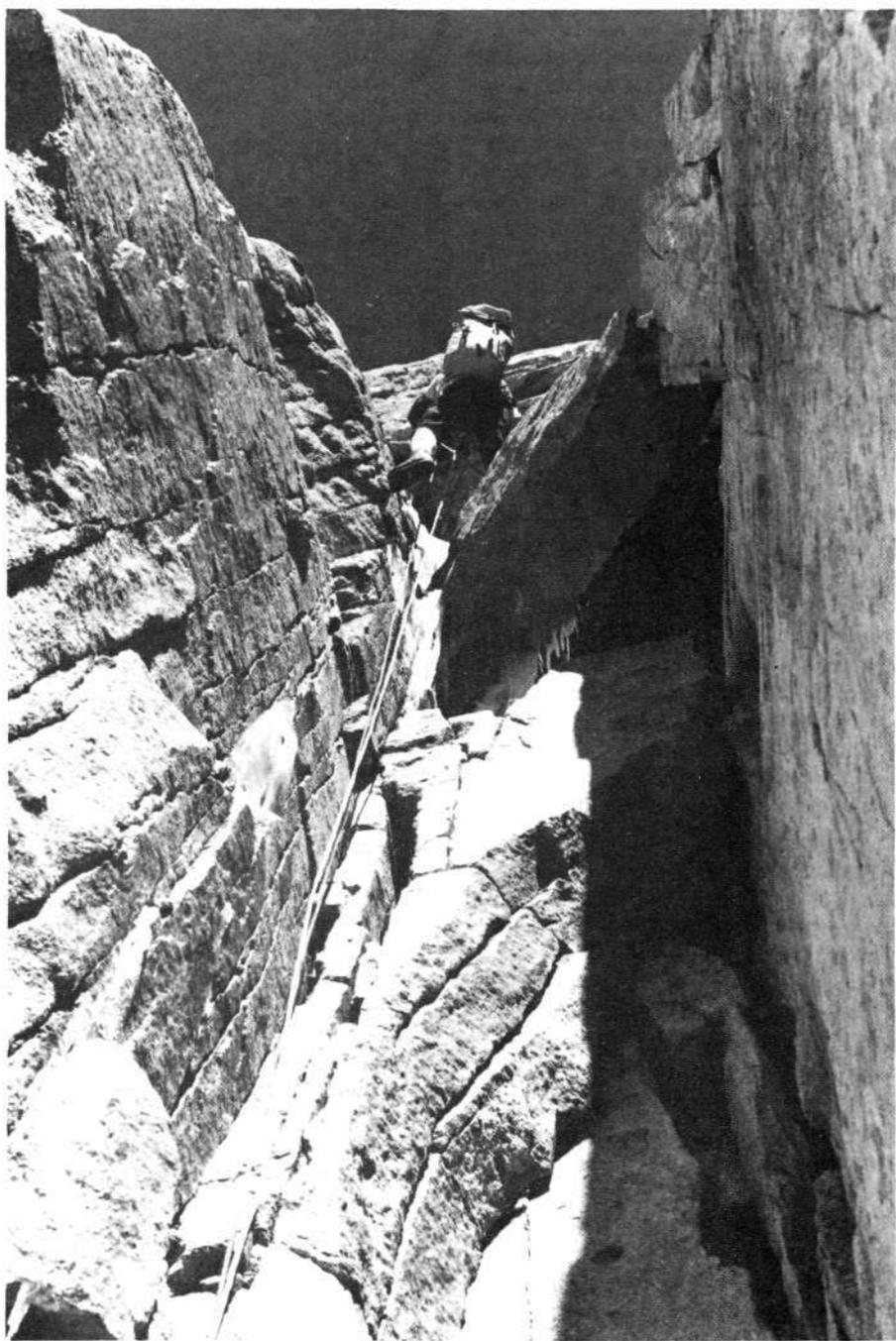
e) Y, sobre todo, las paredes se caen a pedazos.



*Escalando en Labargorri.*

Las paredes de Atxarte son un terreno de caliza compacta, llamado Karearri en Euskera, constituyendo soberbias manifestaciones de ese fenómeno geológico conocido en todo el mundo con el nombre de Karst, que da lugar a formas paisajísticas de destacado encanto. Pues bien, la desmedida explotación de la cantera amenaza de muerte a las laderas del Unzilaitz: Los conocidos Labargorri, Arrukoatxa, Urrestei..., así como todo el circo que cierran el Aitz-Txiki y el Alluitz, afectados por extensión. Y se da la circunstancia de que estas paredes constituyen la escuela de escalada de los montañeros de todas las regiones vascas.

Atxarte es la mayor y más frecuentada de las Escuelas de Escalada de Euskadi, única por la configuración y calidad de su roca. En ella se han forjado las mejores figuras



*Escalando en el SARAGHRAR*

de nuestro alpinismo de dificultad y ahora está a punto de desaparecer a causa de la labor abusiva de la cantera.

Hoy en día es peligroso escalar en Atxarte. Cada día aumentan el número de bloques despegados, grietas que se ensanchan y clavijas que se sueltan como consecuencia de las explosiones.

Todo ello ha originado ya unos cuantos accidentes de escalada, por suerte sin consecuencias graves.

Y no podemos olvidar que precisamente es la Escuela de Escalada el único lugar en el que los equipos de rescate pueden practicar sus ejercicios de entrenamiento. Esos equipos que luego tienen que realizar sus misiones de salvamento en la Alta Montaña.

f) En síntesis, podemos decir que el admirable valle de Atxarte uno de los paisajes más agrestes y hermosos de Euskadi, está ya parcialmente perdido, y de no tomar medidas para su conservación, está en vías de desaparecer total y definitivamente.

La campaña está en marcha. El impulso inicial fue el coloquio-debate que con el título «Desarrollo y Ecología en Euskadi. Las canteras del Duranguesado», dirigió el 6 de diciembre en Bilbao, el sociólogo navarro

Mario Gaviria. Sirvió como ocasión de contacto entre una serie de grupos ecologistas vascos, cada uno con su lucha específica a cuestas, y se pudo mostrar al público una primera colección de diapositivas sobre el tema «Atxarte en peligro».

El siguiente paso habrá sido la presentación de la campaña en Durango. Y mientras tanto hay que ahondar en el tema, hay que conseguir toda la información, alcanzar a todos los interesados, y sacarlo a la calle y al monte.

Terminamos repitiendo la invitación que lanzó el

G.A.M. de VIZCAYA  
BIZKAIKO GOIMENDI TALDEA  
(E.H.M.E)  
C/ ESPARTERO 24 - 4.º izda.  
BILBAO 9.

«Necesitamos la colaboración de todos los interesados en el control de Atxarte y las demás canteras que estén destrozando nuestro país. Si te preocupa el problema danos tus señas (nombre, dirección y teléfono) para que te tengamos en cuenta. Y ayúdanos desde ahora mismo con tus sugerencias sobre la campaña «Atxarte en peligro. Canteras en el Duranguesado».

# por las cumbres del parque nacional de Aigues Tortes y Sant Maurici

---

El presente relato es el resultado de una excursión rápida (del 23 al 26 de julio de 1977) al Pirineo de Lérida, concretamente a su parque nacional que, con el de Ordesa, son los únicos existentes en la vertiente S. del Pirineo.

Aun cuando resulte penoso llegar allí de una tirada, pues desde Bilbao hay más de 500 Km. hasta Aigues Tortes y cerca de 600 al lago Sant Maurici, lo que supone por encima de las 8 horas al volante, su localización geográfica es simple; se encuentra situado al S. del Valle de Arán entre las comarcas de Nogera Pallaresa y Ribagorzana, siendo su orientación EO, es decir, paralelo a la cordillera pirenaica.

Por su relieve constituye una zona de transición entre las elevadas y nevadas cumbres del Pirineo central y las suaves y herbosas cimas del oriental: No forma un macizo compacto, sino que aparecen varios grupos de cumbres con características bien definidas: en unos destaca la agudeza de las cresterías y la imagen inhóspita de los pe-

dregosos canchales, en otros llama la atención los circos de origen glaciárico ocupados por cuencas lacustres y dominados por sombríos ventisqueros. Contrasta el granito de las cimas más abruptas con los terrenos de pizarra; son escasas las nieves perpetuas y numerosos los cursos de agua. La vegetación es abundante y en ocasiones las praderas se remontan hasta las elevadas cimas. En el recinto del parque no hay ningún 3.000, pero existen numerosas cotas que superan los 2.900. Sin duda, el aspecto más característico de la zona son sus estanys; el Estany Gento, pongamos por caso, reúne las aguas de 25 lagunas.

El Parque Nacional de Aigues Tortes y Sant Maurici está formado por los valles completamente independientes. Cada uno tiene su correspondiente circo y entre ambos forman un amplio puerto que les separa y se denomina Portarró de Espot (2.423 mt.). Las cumbres mantienen sin embargo la continuidad, tanto la cordillera N. como la S. tienen sus propias estructuras.



#### SANT. MAURICI

Ascendiendo por el valle y junto al río de la Noguera Pallaresa cerca ya de la base del puerto de la Bonaigua, aparece a la izquierda el río Escrita. Junto a él se remonta una tortuosa carretera que conduce a Espot (1.321 mt.), lugar de acceso a Sant Maurici (1.900 mt.). Para alcanzar el lago hay que recorrer 8 Km. de pista en estado no demasiado satisfactorio, tardando en coche al menos media hora. Hacia los 6 Km. la pista se bifurca en dos, dirigiéndose a una y otra margen del estany. Mejores condiciones para acampar ofrece el ramal de la izquierda; el de la derecha tiene la ventaja de poder penetrar en el macizo N., prosiguiendo el ascenso por la pista que conduce al refugio y a los estanys de Amitges.

Sant Maurici es hoy un embalse de 450 mt. de longitud por 150 de anchura, que abarca en toda su extensión un amplio circo en el que confluyen varios valles laterales (Monastero, Subenuix, Ratera...) y sus correspondientes torrentes. El paraje está dominado por numerosas cumbres, entre las que destacan por su proximidad y encuadre fotográfico los Encantats.

#### SANT NICOLAU

En la cabecera del Noguera de Tor, un par de kilómetros antes del balneario de Caldas de Bohy, aparece a la derecha el turbulento río Sant Nicolau. En este punto (1.315 mts.), tiene su inicio la pista que conduce a la zona del parque nacional conocida como Aigues Tortes.

En los primeros 4 Kms. se encuentran varios trechos en estado deplorable. A partir del Estany Llegreta (1.617 mts.), la pista, aunque muy estrecha, está asfaltada en otros 4 kms., hasta el lugar propiamente denominado Aigues Tortes (1.818 mts.). Los siguientes 3 kms. son aceptables, pues el valle es prácticamente llano y poco pedregoso, más en el paraje conocido como prados de Aiguadeci (1.900 mts.) el río invade la pista, transformándola en parte de su cauce, lo que resulta un obstáculo insuperable para vehículos. No obstante continúa ascendiendo hasta el Estany Long (1.996 mts.) y aunque estrechándose, trepa por el circo hasta alcanzar el Portarro de Espot. Para recorrer los 11 Kms. transitables se tarda en coche al menos una hora. Los lugares en donde se permite acampar son las pra-

deras del Estany Llebreta y a partir del Km 9.

Llama la atención el lastimoso estado del conjunto de las pistas del parque nacional; no sería costoso repararlas, sin embargo la tónica es la contraria; resulta lamentable que para trasladarse en coche desde Sant Maurici a Sant Nicolau haya que recorrer 120 Kms. dando la vuelta por el puerto de la Bonaigua y el Valle de Arán, o 140 descendiendo hasta Pobla de Segur, cuando acondicionando las pistas, el trayecto quedaría reducido a unos 10 Kms. y a pie se cruza en un par de horas. Sin duda alguna median intereses privados; por lo pronto, existe una nutrida flota de jeeps cuya alquiler cuesta 4.000 Ptas., con capacidad para 8 personas.

Para escoger las tres cumbres que tendríamos ocasión de ascender utilizamos diversos criterios: situación (macizo y valle), altitud, características y dificultades de la vía... La elección recayó sobre Peguera (2.982 mts.), situado al S. de Sant Maurici en los límites del parque, el Ratera (2.858 metros), que se encuentra en el macizo N., y el Serrader (2.941 mts.), al N.O. de Aigues Tortes.

#### **PEGUERA (2.982 mts.).**

Es la cota culminante de la región de Sant Maurici y, junto con la Pala Alta de Serrader, que tiene la misma altitud, del conjunto del Parque Nacional. Desde la presa no resulta visible, aunque sí desde otros puntos del embalse; lo impide la sierra de los Encantats y el Monestero. La cumbre que aparece al fondo del valle de Monestero es el Pic dels Vidals (2.902 mts.), siendo el Peguera lo que se encuentra a su izquierda.

Iniciando la ascensión en Sant Maurici (1.911 mts.) es preciso bordear la presa para tomar la dirección S. y alcanzar el sendero que conduce al valle de Monestero. Aunque por allí aparecen otros senderos y se cruza la pista del Portarro de Espot, no hay motivo de confusión pues la dirección es evidente con la presencia a la izquierda

de la sierra de los Encantats. Una vez alcanzado el valle, es cuestión de mantenerse en la senda que discurre en todo momento junto al río.

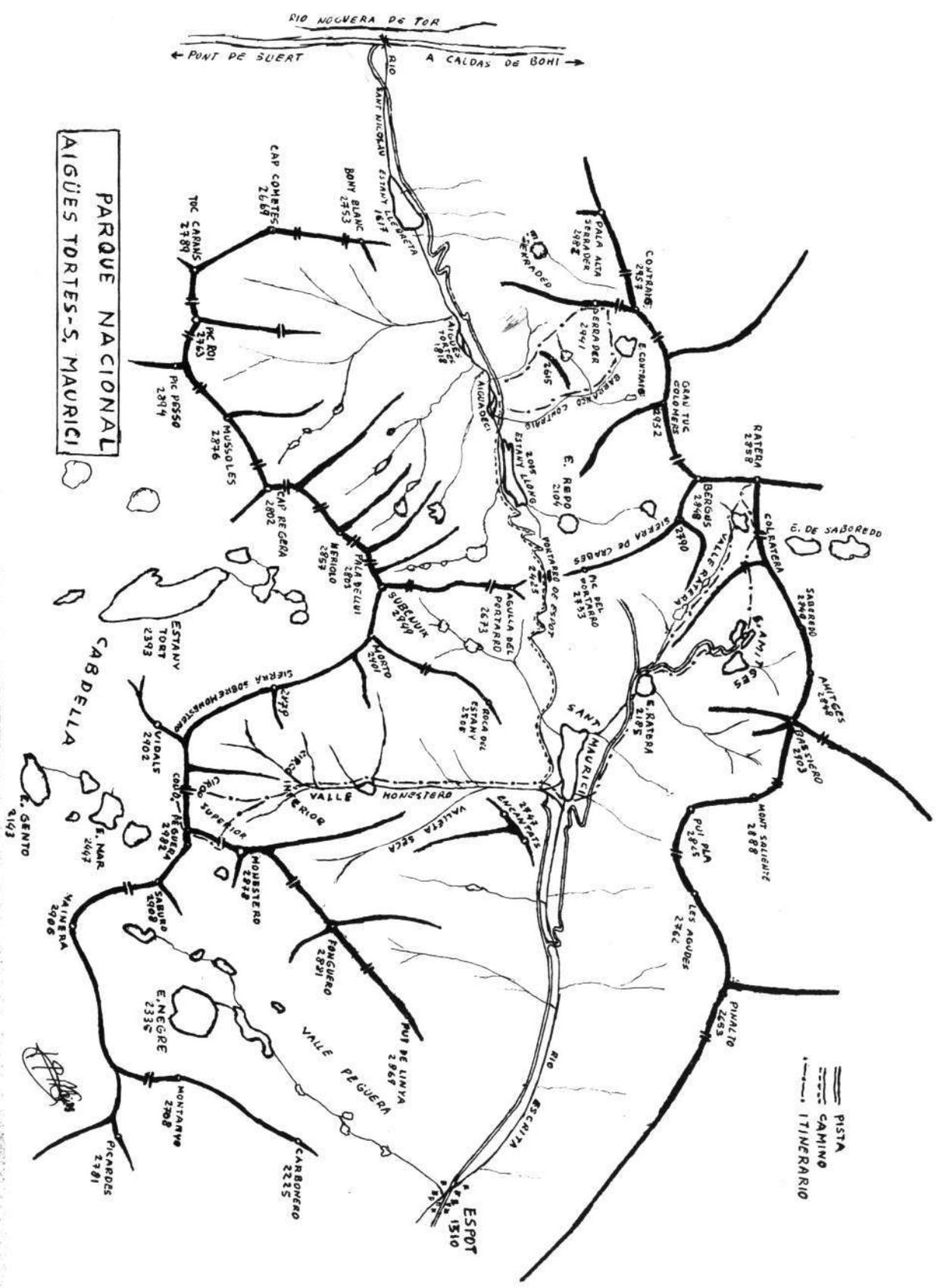
En menos de una hora se llega al Prat de Monestero (2.100 mts.) amplia pradera poblada de abetos y regada por las aguas de varios torrentes. Una vez atravesado, en un cuarto de hora se alcanza el Estany de Monestero (2.155 mts.), desde donde ya se da vista a la mole de Peguera, y en otros 20 minutos se alcanza el fondo del valle (2.240 mts.), donde culebrea el río formando capichosos meandros.

Una vez efectada la aproximación hay que elegir la vía de ascenso. Hacia el E. aparece marcado el sendero que sube el col de Monestero, pero preferimos continuar en dirección S. remontando la ladera del circo por neveros que aparecen aquí por primera vez, y por zonas herbosas, hasta alcanzar en la parte superior los grandes bloques de piedra que forman la morrena del pequeño y sombrío glaciar situado en la base de un nuevo circo (2.550 mts.) rodeado por los paredones del Peguera y el Sobremonestero (2.803 mts.). El col del Peguera (2.726 metros), situado al O. de la cumbre, está a la vista. Es una horcada que por ser estrecha y un tanto pendiente el nevero por el cual sube da cierta sensación de dificultad; sin embargo, no existe contratiempo alguno y se remonta con rapidez. Hasta aquí empleamos alrededor de dos horas y media.

Por fin, para alcanzar la cumbre principal, que es la más occidental, basta ir ascendiendo en diagonal por la cara S.O. y por debajo de la crestería que parte del collado, hasta situarse al pie de dos torreonnes. La cima es el de la izquierda y se sube practicando una sencilla y entretenida trepada por enormes bloques de granito muy compacto. El tiempo empleado desde el collado es de unos 45 minutos, lo cual supone unas 3 horas y cuarto como duración total de la ascensión.

La panorámica del Peguera es realmente excepcional: a la vista está el itinerario de ascenso desde el lago de Sant Maurici y más allá todo el macizo N.: empezando por

**PARQUE NACIONAL  
AIGÜES TORTES-S. MAURICI**



RIO NOGUERA DE TOR  
← PONT DE SUERT A CALDAS DE BOHI →

PISTA  
CAMINO  
ITINERARIO

ESPT  
1510

CABDELLA

E. GENTO  
4143

PARQUE NACIONAL  
AIGÜES TORTES-S. MAURICI

el Serrader (2.942 mts.) y el Contraing (2.957) en el extremo O. del parque, el Tuc de Colomer (2.932) y el Ratera (2.858), el Saboredo (2.840) y Bassiero (2.903) por encima de los Estanys de Amitges y más al E. el Mont. Saliente (2.888) y la sierra de les Agudes (2.762).

En el macizo S., que es el del Peguera, destaca el Subenuix (2.949) al O., el Monastero (2.878) un poco al N. en el mismo cordal del Peguera. Al E. aparece, en primer término la cuenca lacustre del valle de Peguera, que desciende hasta Esplot. Hacia el S., ya en la vertiente de Cabdella, destaca el Mainera (2.906) y los numerosos estanys que se encuentran en su base.

A las vista de tan incomparable espectáculo no es de extrañar que permaneciésemos una hora larga en la cumbre.

En el descenso utilizamos un itinerario diferente del de subida. Por la crestería N.E. descendimos al col de Monastero en escasos minutos, pues es la vía más fácil y aprovechamos un largo nevero. A continuación bajamos una pronunciada ladera terrosa que debe ser bastante desagradable de ascender, recorrimos la cresta de una corta morrena, atravesamos una zona de grandes bloques e inmediatamente bajamos por un sendero poco marcado, situándonos de nuevo en la parte superior del valle de Monastero. Hasta aquí el descenso fue vertiginoso; apenas tardamos una hora desde la cumbre. En el resto del trayecto no tuvimos en cuenta el tiempo; hicimos abundantes paradas al sol, a la sombra, junto al río y en las praderas.

Al atardecer dimos la vuelta al lago de Sant Maurici en plan de paseo, empleando más de una hora en hacer el recorrido. Es una atracción turística recomendable para estirar las piernas y divertida, pues hay que ir sorteando arroyos y torrentes.

#### **Ratera (2.858 mts.)**

En Sant Maurici (1.911 mts.) se toma la pista que conduce a los estanys de Amitges; es posible recorrer un buen trecho en coche, pero preferimos hacerlo a pie. Al cabo

de media hora se alcanza el Estany de Ratera (2.142) desde el que resultan ya visibles el puerto y cumbre del mismo nombre. En el extremo del lago aparece una bifurcación: el ramal de la izquierda es una pista en construcción que ha de conducir al Portarro de Esplot; el otro comienza atravesando un puente y prosigue hacia los estanys de Amitges.

A unos 200 mts., en la primera curva, tiene su punto de arranque el sendero que remonta el valle de Ratera; una vez localizado el camino no hay posibilidad de pérdida, pues se trata de un valle muy estrecho. Este es el itinerario más rápido y fácil de identificar; no obstante no lo utilizamos en el ascenso porque el tiempo estaba muy incierto y preferimos esperar su desarrollo. Proseguimos pues por la pista y al cabo de 45 minutos pasábamos junto al refugio y los estanys de Amitges (2.400 mts.). Una vez contemplado el paraje subimos a un collado (2.495 mts.) situado al O., al pie del extremo occidental de la sierra del Saboredo y que da vista al Ratera, su valle y el estanque situado en su base.

Desde allí dimos un rodeo al circo, bajo las crestas del Saboredo y sin necesidad de perder altura alcanzamos el puerto de Ratera (2.524) empleando una hora desde Amitges. Este collado es lugar de paso hacia el valle de Arán; desde él se observan, en primer término, los estanys de Saboredo y más al N. aún el puerto de la Bonaigua.

La ascensión a la cima resultó extraordinariamente fácil; tardamos escasamente media hora; procuramos darnos prisa porque la niebla se elevaba por los valles y la mayoría de las cumbres aparecían cubiertas. Desde el collado fuimos ascendiendo con suavidad en dirección S.E., bordeando la mole y, una vez situados en la cara S., subimos todo derecho próximos a la arista por un amplio corredor de hierba que llega hasta escasos metros de los dos promontorios de piedra poco diferenciados que componen la cima. La ascensión fue rápida, apenas 3 horas desde Sant Maurici y aún se puede hacer más rápido por el valle de Ratera.



### *Escalando en el Saraghrar.*

El Ratera tiene también una buena vista, aunque no pudimos disfrutarla en toda su amplitud; destaca al S.O. la presencia del Gran Tuc de Colomers (2.932 mts.), que sin ser de las cumbres más altas ni más difíciles del parque, resulta impresionante por sus pronunciadas y agudas aristas. Al O. y al N. llaman la atención los circos de Colomers y Saboredó, con su multitud de estanys. Al E. la sierra de Saboredó, Amitges y Bassiero. Hacia el S.E. se perfila todo el valle de Ratera con Sant Maurici y los Encantats al fondo. En las proximidades, hacia el S., se eleva la sierra de Crabes.

El descenso lo hicimos dirigiéndonos directamente al estany del puerto de Ratera (2.470 mts.) aprovechando los neveros para bajar más rápidamente. Habría sido más acertado volver al puerto, pues la zona del lago resulta muy accidentada y en su orilla hay grandes bloques que entorpecen la marcha.

Acto seguido enfilamos el valle de Ratera, que pronto nos situó de nuevo en la pis-

ta y junto al estany del mismo nombre. Desde la cumbre nos situamos en Sant Maurici en menos de 2 horas.

### **Serrader (2.941 mts.)**

Habíamos acampado hacia el km. 9 del valle de Sant Nicolau, por lo que tuvimos que avanzar un par de kms. más por la pista hasta llegar a los prados de Aiguadeci (1.900 mts.), por el lugar donde desemboca el barranco de Contraig. En estos prados el río se ramifica en varios cauces y hay que ir con atención, atravesándolos sobre puentes de troncos hasta situarse en la orilla N., mientras que por la opuesta asciende la pista hacia el Estany Llong.

El barranco es una pronunciada pradera que se asciende por la izquierda del torrente; a la derecha quedan los murallones de la crestería del Gran Tuc de Colomers. Al cabo de un rato cruzamos a la orilla opuesta confiando en encontrar allí un sendero bien trazado, pero por más que nos elevamos por la ladera del Colomers no lo encontramos y tuvimos que descender en



tanto avanzábamos para situarnos de nuevo junto al curso del riachuelo.

Acaba la pradera y el barranco se estrecha volviendo después a abrirse en un amplio circo cubierto de morrenas y grandes bloques denominado Estanyol (2.150 mts.). Hasta aquí tardamos hora y media.

Atacamos la pendiente pared del circo por el N., sin vestigio alguno de camino. Fuimos avanzando lentamente en zig-zag, procurando no resbalar con la nieve fresca. Resultaba paradójico que mientras en las cumbres del S. brillaba espléndido el sol, en aquel circo hiciese más bien frío a causa de la borrasca que se había centrado en la zona.

Hacia los 2.500 mts., al disminuir la niebla y asomarnos a la parte alta del circo,

aparecieron hacia el O. las cumbres del Serrader y Contraig, con lo cual comprobamos que nuestra ruta no era la más adecuada, pues nos estábamos aproximando al collado S. del Colomers. Rectificamos la dirección y rápidamente dimos vista al Estany Contraig (2.570).

Habíamos tardado una hora desde la base del circo, y hubiésemos llegado antes manteniéndonos junto al torrente que desciende directamente del lago. En aquel paraje soplaba el viento con fuerza; la parte superior de los bloques de piedra estaba cubierta de hielo y nieve reciente, hacía frío...

Nuestra idea inicial fue de hacer el Contraig (2.957 mts.), pero como está muy próximo a la crestería del Colomers, lugar ocupado por el centro de la borrasca, optamos por el Serrader.

La ascensión no resultó complicada, ya que conseguimos dar con los pasos clave: empezamos por coger altura elevándonos por un contrafuerte que tiene varios promontorios escalonados y por un corredor situado sobre el circo que forma el Serrader junto con el Contraig nos situamos en la ladera de la cumbre. Aún tuvimos que atravesar una horcada abierta sobre el citado circo antes de poder avanzar sin obstáculos hacia la arista N.

Una vez en la arista que alcanzamos hacia los 2.900 mts., podríamos habernos dirigido hacia el Contraig descendiendo al cercano collado (2.815 mts.), pero la arista del Serrader nos resultó más atractiva en tanto que la del Contraig es una amplia pedrera. Fuimos trepando por entre grandes bloques de granito que en ocasiones no tienen más de medio metro de anchura y, sin embargo, no existen situaciones de peligro, pues alrededor de éstos existen otros más que impiden una caída prolongada. Del estany a la cima tardamos una hora, lo que supone un total de unas 3 horas y cuarto.

En la cumbre se estaba estupendamente, no hacía frío y apenas soplaba el viento y, sin embargo, el Gran Tuc de Colomers seguía cubierto. Desde este lugar la vista más



apreciable es la del valle de Sant Nicolau y las suaves cumbres que forman el macizo S. en esta zona del parque. Resultaba perfectamente visible el Estany Llong en el fondo del valle y sobre él el Portarro de Espot. Las cumbres de Pala Alta y las crestas Barrades que establecen el límite del parque por el O. quedaban demasiado próximas, por lo que no aparecen diferenciadas.

Urgía descender cuanto antes para efectuar la vuelta a casa, por ello consideramos larga la vía de ascenso y decidimos buscar otra más rápida. Descendimos los bloques de granito tomando como punto de referencia el estanque que aparece al E. de la cumbre, hasta situarnos encima de un nevero muy pronunciado; la ladera está cortada a pico, pero lo alcanzamos bajando por una canal. Atravesamos el nevero deslizándonos con el piolet y de esto pasamos a otro que nos situó sobre el estanque, al pie de una pequeña crestería de altitud 2.615... Atrave-

samos aún otro nevero descendiendo por la derecha de la citada crestería y un poco más a la derecha bajamos al fondo de un profundo barranco que desciende de las cumbres situadas más al S. de la crestería del Serrader.

En este barranco había algunos pequeños neveros que también aprovechamos. En total descenderíamos deslizándonos por nieve más de 500 mts. Cuando la nieve se acabó nos situamos junto al torrente que por allí discurría y no lo abandonamos hasta llegar al valle. En el descenso atravesamos una pequeña y florida pradera colgada en las alturas, antes de destrepar por la pared del valle entre abetos y abundante vegetación.

Desde la cumbre hasta el valle, descendiendo prácticamente en línea recta, sin reparar demasiado en obstáculos, tardamos escasamente hora y cuarto.

**LUIS ALEJOS**

# EXPEDICION

# **SARAGHRAR 77**

El objetivo de la «Expedición Saraghrar 77» era escalar la arista Sudoeste del Saraghrar Peak, de 7.349 m., situado en el Hindu-Kush pakistaní.

Después de tres años de estudio y preparativos, un grupo de 8 alpinistas catalanes desarrollaron la «Expedición Himalaia 75», que pretendía escalar esta arista virgen. Diversos problemas imprevistos y unas condiciones meteorológicas pésimas obligaron a la dirección técnica de la expedición a abandonar cuando se habían instalado cuatro campamentos de altura, cuando se había alcanzado la cota de 6.020 m. y cuando los alpinistas llevaban 39 días de duro esfuerzo en lucha con este vertical espólón.

Un nuevo equipo de alpinistas han sido los protagonistas de este segundo intento que también ha resultado fallido en cuanto a objetivo, pero que ha aportado gran experiencia en un tipo de expediciones en

donde se combina la altitud con importantes problemas técnicos. Los componentes de la expedición alcanzaron el campo base de Totiraz Noku (4.160 m.) el día 25 de junio, después de haber soportado elevadas temperaturas durante los cuatro días de marcha de aproximación desde Chitral. Con la experiencia precedente, el equipo de alpinistas alcanzó la cota máxima alcanzada en 1975 y prosiguió la ascensión de extrema dificultad técnica en tramos que aparentaban una dificultad inferior. Se instalaron en precarias repisas rocosas los campos quinto y sexto, mientras la dificultad continuaba en incremento. A una altitud de 6.350 m. la cordada que iba a la cabeza apreció que en frente de ellos se habría una profunda depresión, al pie de la cual se iniciaba la verdadera arista Sudoeste del Saraghrar. Las dificultades de estos restantes mil metros parecían muy superiores a las encontradas anteriormente y la cordada susodi-



EXPEDICIÓ SARAGHRAR -77  
PAKISTAN  
ESPERÓ SUDOEST.

cha calculó un mínimo de siete días para realizar el ataque a la cumbre desde y hasta el campo sexto. Ello suponía descender hasta el campo base y volver a remontar la pared con material tiendas, equipo y comida suficientes para el nuevo asalto. Además representaba un movimiento importante de alpinistas que deberían salir del campo base y remontar la pared, en un espacio de tiempo superior al que podíamos disponer.

Por todo ello, y a pesar de la gran ilusión que todos teníamos, nos vimos obligados a abandonar este segundo intento.

En realidad, la pared Sudoeste del Saraghrar Peak en el Pakistán, nos ha demostrado que actualmente es la más alta y difícil pared enteramente rocosa de todo el mundo.

**Ramón BRAMONA RAMS**  
Jefe de la Expedición

# NATURALEZA

Euskal-Herria, con sus bellos y cambiantes paisajes, qué alegrías depara al caminante solitario que huyendo del asfalto semanal encuentra en ellos la paz.

Mas no está solo quien camina, bien por los cantiles costeros o las suaves arenas de sus playas. La misma presencia acompaña a quien busca la serenidad de las altas cumbres, la penumbra del bosque o la luminosidad de las verdes lomas.

Es tímido su acompañante, pero alegre:

y sobre todo es bello. ¿Por sus colores?, ¿por sus formas?, ¿por su voz? Por todo ello, y además es libre. ¿Puede alguien imaginar mayor belleza?

Entre las rocas costeras, en los rompientes, alegrando el aire con sus gritos, evolucionan las gaviotas jugando con la cresta de las olas. No lejos entre los abetos se oyen las melodías de los jilgueros y tarines o el triste silbido de una gallupa. De pronto silencio, quietud, sólo la brisa se mueve. En lo alto, sobre el caminante, suspen-



### *Zorzal común.*

dido de la misma brisa, un gavilán dibuja su silueta enmarcándola en el azul.

Más al interior, en las umbrías de sus bosques de hayas, robles o castaños, un zorzal alegre con su orgulloso trino a su silenciosa compañera. O pretende ahuyentar al descarado petirrojo que le incordia en las cercanías de su nido. Como fondo, a modo de batería, el picatronicos acompaña a la orquesta redoblando sobre un viejo árbol hueco. En su interior algo se mueve molesto. ¿Un buho? ¿Una lechuza? Vuelve

la quietud, no es su momento, la noche será suya.

¡Sigue subiendo, caminante, intenta vencer a la montaña! Descansa en la cornisa. Tampoco allí estás solo. Sobre ti, más alta todavía, flotando en el espacio, el águila te observa, quizá se burla un poco de tu esfuerzo. A ella le ha costado tan poco llegar donde tú no alcanzas.

Cuánta armonía, una ola, la brisa una nube, una piedra, una hoja, y de un ave la compañía.

CANDIDO

# fichero de escaladas

Traemos hoy otras vías abiertas por miembros del GAM de Vizcaya en Picos de Europa. Seguimos animando a nuestros escaladores para que nos manden los datos completos de las vías que se vayan abriendo.

## MADEJUNO

Cara Norte 200 metros D.

La Vía comienza a la vertical de la cumbre, por una gran diagonal que va de izquierda a derecha a la cresta Madejuno-Tiro Llago.

Remontar esta diagonal fácil hasta unos gruesos bloques que forman un rellano en su parte superior, de aquí comienza la escalada propiamente dicha.

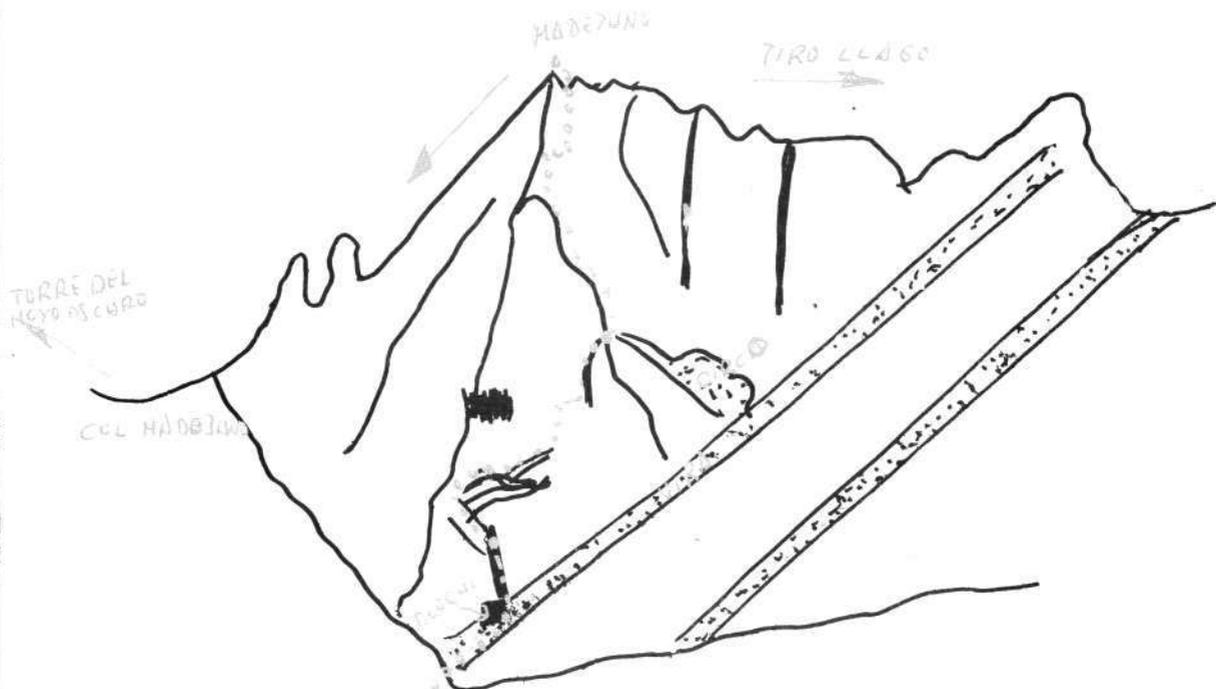
Subir a la izquierda la pared vertical en un largo (IV y IV+) hasta una reunión a la derecha de una canal chimenea (30 mts. 1 ó 2 pitones).

Subir esta chimenea hasta una cresta y seguirla (R2-30 mts. III) y luego fácil hasta debajo de un resalte muy vertical. Dirigirse

hacia la derecha en travesía e ir hacia la cresta de la derecha. Subiendo un corto resalte esquistoso se llega a una pequeña fisura característica (II, IV, V-) (1 pitón) salir al espolón y hacer reunión.

Subir de la reunión directamente 40 mts. roca mala III+ hasta un hombro, relevo. De aquí se está bajo el resalte de la cumbre, ir hacia la izquierda 20 mts. por una vira, subir una corta chimenea fácil pero de bloques rotos III y salir por ella hacia la derecha a una plataforma pequeña pero buena. De aquí subir directamente de un largo de (IV-, IV, 1 pitón) muy bonito, hasta la cumbre.

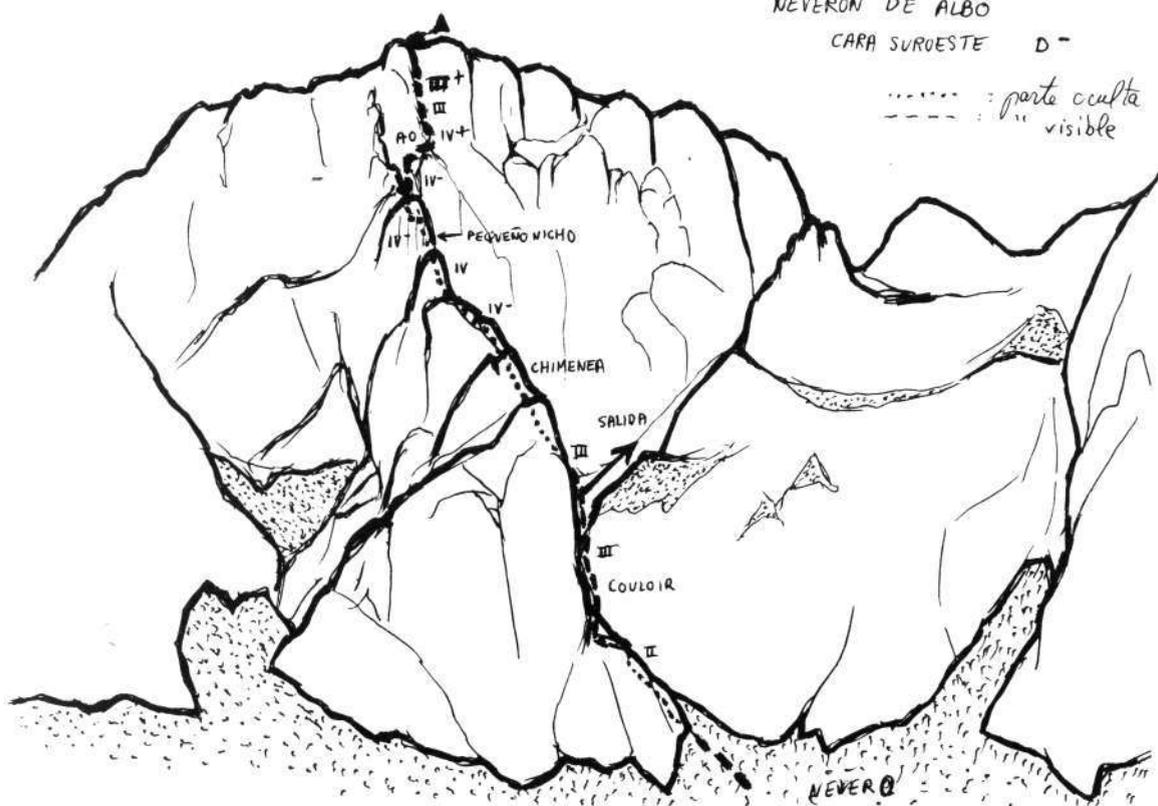
Primera ascensión: Javier Poza, Miguel A. Alonso, José M.ª Bustillo. 20 de septiembre de 1975.



NEVERON DE ALBO

CARA SUROESTE D-

..... : parte oculta  
 - - - - : " visible



«CARA SUROESTE DEL NEVERON DEL ALBO»

Altura: 30 m.

Dificultad: D- (D en su primer ascenso en invierno).

Primera ascensión: En Navidades de 1975, por Quique de Pablo, Emilio Hernando, Iñaki Alvarez, Monty y José A. López de Castro.

Acceso: Por el collado de Arenizas hasta el «Jou del Cerredo» y luego marchando en dirección N bordeando diversos «Jous».

Itinerario: La pared está sostenida por un esbelto espolón central. Tomar el couloir a la derecha del espolón; seguirlo hasta que se bifurca (posibilidad de salida hacia la arista por la derecha, y de acceso a otras posibles vías). Tomar unas canales hacia la izquierda hasta llegar a la base del muro, a la derecha de unos gendarmes formados en el espolón central. Seguir una evidente canal a la que se tiene acceso por una corta placa (IV-). Seguir la canal (pasos de IV) hasta que acaba en un pequeño ni-

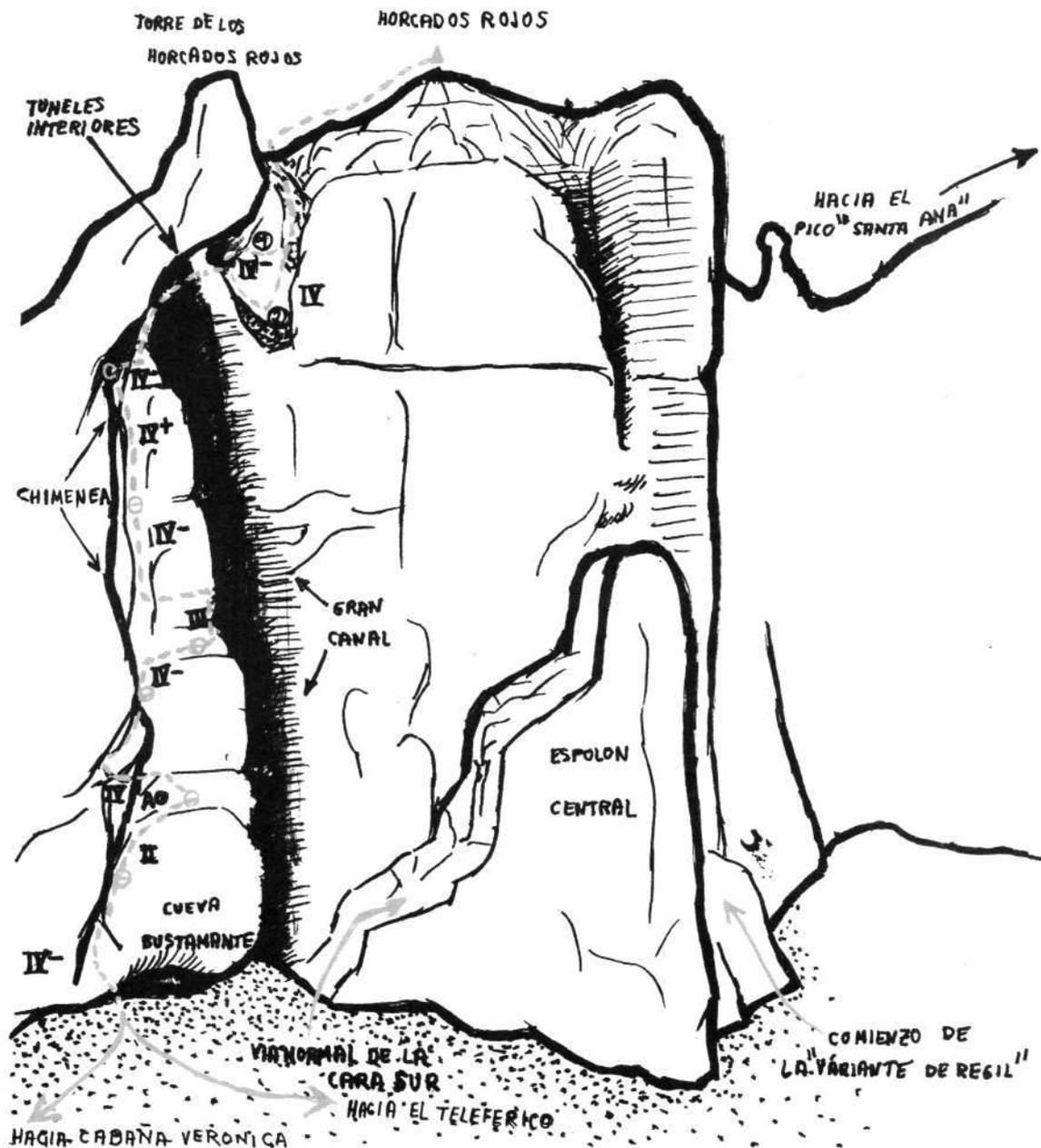
cho desplomado. Una pequeña travesía desde el nicho hacia la izquierda (IV-) conduce a una canal que se supera unos metros hasta el pie de una aguja despegada.

Desde la aguja superar un corto muro vertical (III+) y luego efectuar una travesía más aparente que verdaderamente difícil (AO y IV+). Se llega a una zona de terrazas y placas. Desde allí una bonita canal a la cima (pasos de III+)

Hay posibilidades desde el pie de la aguja despegada de seguir la canal-chimenea (IV) hasta una pequeña horquilla en el filo el espolón central. Desde allí un par de largos en mitad de la pared (largos que parecen difíciles) conducen seguramente a las cercanías de la cumbre.

Descenso: Desde la cumbre tirar hacia el Oeste y ganar una gran canal de pedreras (nieve a principios de estación), que 300 metros más abajo se abandona hacia la izquierda (según se desciende), para llegar a un collado.

CARA SUR DE HORCADOS ROJOS, VIA "JUANIN" (vista desde Verónica)



## CARA SUR DE HORCADOS ROJOS.

### VIA «JUANIN»

Altura, 300 m.

Dificultad. D Superior.

Material: 10 ó 12 clavijas sin contar las de reuniones (Reuniones buenas). Cuerda de 20 ó 40 metros.

Horario. 2 horas.

Primera ascensión. J. M. Bustillo y Juan Carlos Alonso, en octubre 1975

**ITINERARIO.** Comienza la vía pocos metros a la izquierda de la gruta «BUSTATAMANTE» por un muro de unos 10 m. (IV—). Por una zona fácil se da acceso a un muro vertical. Se gira hacia la izquierda evitando el muro vertical, por un corto muro amarillento de roca delicada (Ao, IV) tumbado hacia la derecha y luego se atraviesa una placa lisa hacia la derecha, hasta el filo del pilar, me delimita la gran canal de la pared sur.

Se iza uno sobre el filo del pilar ligera-

mente hacia la derecha y en seguida se atraviesa hacia la izquierda para alcanzar una marcada chimenea en roca roja (III).

Escalaría (IV—) y salir de ella por la izquierda (IV+) por rocas delicadas hasta un nicho. Salir hacia la derecha y entrar bajo el gran desplome que forma la Torre de Horcados Rojos hasta llegar a una gran cueva. Largo no difícil pero muy delicado (roca descompuesta). Atravesar por varias oquedades que forman el tunel hasta el otro lado, y desde allí hay 2 pequeñas variantes:

1. Seguir una vira diagonal de izquierda a derecha durante unos 10 metros, hasta una especie de púlpito o repisa y de allí a la derecha, hasta ganar las canales de salida (IV). (No seguir la vira hacia lo alto; hay lazos abandonados de embarques).
2. Bajar por la pedrera y ganar las canales de salida directamente (Un paso de IV+).

# NOTICIARIO

## **ACTA DE LA ASAMBLEA REGIONAL, EN VITORIA**

Con representantes de 99 clubs de las cuatro provincias, de los 146 existentes en Euskadi, según lista pasada por el Delegado de Alava señor Chillida, se procede a dar comienzo a la Asamblea a las 11 horas del día 23 de octubre de 1977.

El Presidente señor Bandrés procede a efectuar el saluda correspondiente a todos los asistentes, desarrollándose a continuación la Asamblea de acuerdo con el orden del día fijado.

### **Punto primero:**

#### **Lectura del Acta de la Asamblea anterior.**

Se procede a leer el Acta de la Asamblea anterior por el secretario de la E.H.M.E., aprobándose la misma por unanimidad. A continuación, y a petición de los clubs de la Zona Costa, se propone a la Asamblea el que se incluya en la citada orden del día el tema de la construcción o no del Refugio desde el momento en que se empiecen en serio las obras. Se aprueba la citada moción por la Asamblea acordándose que sea al final de la orden del día cuando se discuta el citado punto.

### **Punto segundo:**

#### **Informe de los diversos Delegados y Presidentes de Comités.**

A continuación, los Delegados y Presidentes de Comités proceden a enumerar las diversas actividades del presente año de 1977. El Director Técnico Sr. Ariz comienza a enumerar las diversas expediciones efectua-

das el presente año, así como la gran progresión habida en estos dos últimos, en cuanto al número de las mismas. Por último da a conocer el proyecto navarro para 1980 de intentar la ascensión de un 8.000, el Anapurna Central.

El Delegado de Prensa, señor Iturriza, pone en conocimiento de la Asamblea la labor realizada por la Delegación de Prensa de cada una de las Provincias, tanto en las páginas de los diversos diarios, como en los demás medios de difusión, exhorta a los clubs a que envíen toda la información posible a las diversas Delegaciones de Prensa para facilitar su labor, al mismo tiempo que para dar una mayor difusión a sus actividades. Indica cómo estas Delegaciones están totalmente abiertas a los clubs y a su entera disposición.

Toma la palabra seguidamente María Luisa Echeverría como Delegado de Refugios que informa sobre el estado de cuentas de los Refugios. Desglosa asimismo los gastos e ingresos de los dos refugios, así como el activo existente para el capítulo del Refugio de Piedrafita, apartado este que explicará mejor al final de la Asamblea. Indica los proyectos que hay de dos refugios, uno en Vizcaya aprovechando unas construcciones, y otro en Navarra en la zona de Ansabere. Hace saber a los clubs que den a conocer, si saben de alguna construcción abandonada en lugar idóneo, que pudiera aprovecharse para refugio.

El representante del Comité de Senderos de Gran Recorrido, Juan María Feliú, da a conocer los proyectos de esta Comisión creada recientemente. Indica que han optado por trabajar sobre dos itinerarios: uno, central, a caballo por la divisoria de

aguas cántabro-mediterránea, en la muga pirenaica de Urkiaga. El otro transcurrirá por el límite de la montaña vasca: Belagua, Leire, Ujué, Alaitz, Etxauri, etq., etc. Se piensa poder ampliar el recorrido por Euskadi Norte hasta la muga del Adour (Bayona) y en colaboración con la Sociedad Auña-Mendi de Bayona.

Angel Fernández, Delegado de Esquí de Montaña, informa sobre las actividades efectuadas, al mismo tiempo que indica la necesidad de nombrar un Sub-delegado, cosa que se efectuará el presente año. Asimismo da a conocer el itinerario del II RALLYE MEMORIAL DE LA FEDERACION, que transcurrirá por Aragües del Puerto, Bisaurin, Candanchú, con fecha probable de 5 de marzo. Asimismo exhorta a todos a potenciar el esquí de montaña, preparando un cuadro de esquiadores amplio e invita a todos los clubs a participar en el 2.º Cursillo de Esquí de Montaña en Formigal la próxima primavera, y que dado sus precios populares espera una buena participación.

Avelino de Isasia, como Delegado de Infantiles, indica que para el próximo año el Campeonato Infantil lo organizará el Izadi-Zaleak de Legazpia. Hace ver la conveniencia de que no acudan a estos campeonatos más que chavales de 8 a 13 años (edad infantil), ya que en el anterior campeonato a pesar de que la afluencia era numerosa, abundaban los chavales de 14 años y más (en edad juvenil), haciendo más engorrosa la labor de los organizadores.

La última exposición corre a cargo de Casimiro Bengoechea, director de PYRENAICA, que hace ver dos cosas: primero, que el objetivo de aumentar la tirada de PYRENAICA se ha cubierto al haber llegado ésta a 9.000 ejemplares, y en segundo lugar da a conocer a la Asamblea las dificultades que ha encontrado para con sólo tres personas llevar el trabajo que la citada tirada ha traído consigo. Indica que los errores de envío se han subsanado la mayoría, pero que aún hay clubs que no han mandado listas con los errores que ha habido entre sus socios.

### **Punto tercero:**

#### **Reestructuración de la tarjeta.**

Esta Federación va a presentar a la Asamblea tres puntos para su aprobación. Dado caso que se aprueben éstos serán los puntos o mociones que se presentarán a la Asamblea de Vigo. Los puntos son los siguientes:

1. Autonomía para poner esta E.H.M.E. el precio de la tarjeta, de acuerdo con lo que se fije en la Asamblea y dado caso que se apruebe el punto. Indicativamente se presentan los precios de 500, 200 y 100 pesetas para los mayores, juveniles e infantiles respectivamente.

2.º Homologación de la tarjeta a todos los efectos, tanto nacional como internacionalmente.

3.º Solicitar que los presupuestos que la F.E.M. da a cada una de las Federaciones Regionales, sean dados públicamente en la Asamblea Nacional o por escrito posteriormente, pero de tal manera que cada una de las Federaciones conozca lo que perciben los demás. Que estos presupuestos sean proporcionales al número de federados de cada una.

Hay discusiones al respecto pero localizadas solamente en un punto: la inclusión de PYRENAICA en el precio de la tarjeta. Después de numerosas consideraciones al respecto y un intervalo de diez minutos para comentarlo libremente, se acuerda proceder a una votación en la que se diga definitivamente si en lo sucesivo PYRENAICA la recibirán todos los federados mayores por el hecho de federarse. Los juveniles e infantiles no entran en este asunto de PYRENAICA, aunque pueden recibirla si así lo quieren. Se realiza la votación, dando el siguiente resultado:

SI: 64 Sociedades.

NO: 30 Sociedades.

Se abstienen: 5 Sociedades.

Queda, pues, implantada con esta votación el derecho de recibir PIRENAICA como órgano de la Federación para todos los federados mayores y con carácter definitivo.

Anteriormente se leyó un escrito del Club D. Navarra en el que indicaba la necesidad de pedir autonomía deportiva a la F.E.M. Con algunas explicaciones respecto a algunos puntos se da por acabado este polémico asunto.

#### **Punto cuarto:**

##### **Elección de un Delegado Juvenil.**

Se deja a elección de la Asamblea la elección de un Delegado para Juveniles con vistas al próximo año. Por unanimidad se acuerda que sí, y que cada Delegado traiga un candidato para la próxima reunión ordinaria de la Federación al objeto de elegir el que vaya a desempeñar el cargo.

#### **Punto quinto:**

##### **Supresión de actividades.**

Dada la falta de participación en algunas de las marchas oficiales de la Federación (reguladas y de orientación), tanto de mayores como de juveniles, se propone a la Asamblea el suprimirlas, potenciando y ayudando a las oficiales de los clubs con carácter intersocial. Resultaba evidente por los resultados obtenidos que apenas había participación de otras regiones en las citadas actividades. Se acuerda que así sea para el próximo año de 1978.

#### **Punto sexto:**

##### **Calendario de actividades para el año 1978.**

Se procede a dar a conocer el Calendario de Actividades para el próximo año de 1978. El mismo es el siguiente:

VII Travesía de Esquí Alta Ruta de Beagua: Según condiciones de nieve.

IX Travesía de Esquí Copa Andrés de Régil: Según condiciones de nieve.

II Travesía de Esquí Memoria de la E.H.M.E.: Según condiciones de nieve.

VI Marcha Regulada Infantil Regional: Pagoeta de Zarauz - Fecha: 23-4-78.

III Campeonato Infantil Regional: Izadi Zaleak de Legazpia - 30, 1 y 2 de junio y Julio.

III Marcha Regional de Veteranos: Alava, sin determinar club.

VIII Concurso Fotográfico Regional: Gainerantz de Portugalete - 15-10-78.

Día del Recuerdo en Besaide: Sda. Besaide de Mondragón - Fecha: 17-9-78.

Asamblea de Presidentes de Clubs: En Beasain - Fecha: 29-10-78.

Las fechas y datos que faltan por designar se comunicará a los clubs tan pronto nos lo indiquen los Delegados Regionales respectivos encargados de las organizaciones.

#### **Punto Séptimo:**

##### **Refugio de Piedrafita (Introducido a la presente orden del día por aprobación de la Asamblea).**

Un representante de la zona costa pasa a detallarnos el acuerdo que tomaron los clubs de dicha zona, respecto al Refugio de Piedrafita. Indica cómo a juicio de esas entidades si la construcción del citado refugio lleva consigo la construcción de una pista, creen conveniente que no se haga refugio. Indica la Delegada de Refugios que están esperando que la D.N.D. conceda primero la subvención que tienen prometida, que esperan sea de unos 16 millones de pesetas, para seguidamente luchar por la no construcción de la pista. Explica como ICONA tiene un proyecto para construir 500 kilómetros de pista por todo el Pirineo, y que según ellos se construirá con o sin refugio, detalle este que no se puede saber a ciencia cierta. Explica también como la notificación de la construcción de la pista es reciente, del 31 de enero de 1977, cuando ya estaban muy adelantados todos los trabajos. No obstante vuelve a insistir, en que la Comisión luchará con todas sus fuerzas para la no construcción de la citada pista. El sistema de financiación explica que será como sigue:

Coste total esperado ... ..	25.000.000 Ptas.
Subvención de la D.N.D. ... ..	16.000.000 Ptas.
Cuota Pro-Refugios . . . . .	4.000.000 Ptas.
Crédito Bancario ... ..	5.000.000 Ptas.

Indica cómo el presupuesto actual es el arriba detallado, siete millones por encima del presupuestado en el año 1975. Vuelve a insistir que lo primero que hay que coger es el dinero de la D.N.D., y luego luchar

por lo de la pista; ya que dado caso que se origine algún lío a estas alturas con lo de la pista, es probable que se atrase definitivamente lo de la subvención. Respecto al citado punto se acuerda igualmente que si hace falta efectuar alguna Asamblea Extraordinaria para tomar alguna decisión al respecto, se hará ésta tan pronto sea necesario.

#### **Punto octavo:**

#### **Ruegos y Preguntas**

En este punto el Sr. Urzainqui de la Gestora Proautonomía de agua de Navarra pasa a exponer el grave problema derivado con lo del Pirineo Navarro, aguas de Irati, Salazar, Aragón, etc., etc., y los proyectos existentes que hay al respecto de llevar este agua a Aragón y zona de Tudela, para refrigeración de las Centrales Nucleares. Pasa a detallar con todo detalle la vital importancia que tiene para Euzkadi y Navarra la citada agua. Indica cómo se están divulgando los folletos y pegatinas al objeto de concienciar a la gente respecto a este gran problema, y solicita de esta Federación la máxima ayuda en cuanto a su divulgación.

Por último, hay una solicitud de un Club de cambiar el día de Besaide por coincidir con sus bodas de oro. No se accede dado que esta fecha tiene un significado especial y es tradicional el hacerlo la tercera semana de setiembre.

Y sin más se levanta la sesión a las 13 horas del día de la fecha.

En Vitoria, a 23 de octubre de 1977.—EL SECRETARIO: MARTIN GARCIA GARMENDIA.

#### **FE DE ERRATAS**

En el artículo aparecido en el pasado número sobre la travesía OTZAUURTE - ESCORIAZA se publicó por error de imprenta la fecha de 1870 como año de apertura del Puerto de Arlabán, en lugar de la correcta de 1780.

**AVISO.**—En el Hotel «Edelweis» de Gavarnie hay una máquina fotográfica marca «RETINETTE I. A.» (Kodak) con el nombre de Juan Amuchástegui.

Lleva olvidada como tres años. Reclamarla a M. Jean Gaby. Café Edelweis-Gavarnie. H. P. Francia.

#### **ALGUNAS ACTIVIDADES IMPORTANTES EN OTOÑO 1977**

HOGGAR (Argelia). Miembros del GAM de Vizcaya, Iñaki Pirla, Javi Poza, Rafa Chávarri, Iñaki Astondo, Ricardo Alea y Javi Rodríguez han realizado una feliz expedición por el macizo de Hoggar durante todo el mes de octubre. Hicieron la travesía del Sahara en tres automóviles Citroën 2 CV, de los que uno se quedó en el desierto para siempre.

Entre las escaladas más interesantes conseguidas hay que anotar dos vías nuevas, de dificultad D superior, en la cara Oeste de la Punta JEAN.

#### **MONTAÑAS DE MEXICO**

El infatigable Shebe Peña ha vuelto entusiasmado de su viaje a México, que ha durado del 1 al 26 de noviembre. Del total de 25 excursionistas, dirigía un grupo de 14 montañeros que iban con la idea de ascender a los tres colosos: POPOCATEPETL, IXTACCIHUATL y ORIZABA. El primero, el POPO, con sus 5.452 metros, fue conseguido el 8 de noviembre por los 14 miembros del grupo. (Otro éxito de Shebe, repitiendo la difícil labor de subir a todos los expedicionarios, como lo hizo en el UHURU). Hicieron el recorrido por la vía normal, o de Las Cruces, saliendo del refugio CENETI (4.200 m.) a las 8 de la mañana, retrasados por el mal tiempo. A las 14,30 estaban en la cumbre.

El tiempo era muy malo y hubo que desistir, primero del IZTLA y luego del ORIZABA, presionados por el calendario programado para el viaje. Dos de los miembros del grupo, fuertemente apoyados por un equipo mexicano, se quedaron unos días más e hicieron las dos cumbres.

Shebe insiste en agradecer y recomendar a todos los interesados la increíble ayuda recibida de autoridades y civiles. El organismo oficial «BUSQUEDA Y SALVAMENTO» puso incondicionalmente a su disposición hombres y material. La Federación Mexicana de Montañismo, que celebraba en-

tonces el Congreso de la UIA, se volcó en atenciones. La agencia de viajes «MUNDO-MEX» realizó su servicio a la perfección. El Centro Basko les atendió con simpatía. Shebe ha dejado dos cumbres esperándole y piensa volver a llevar un grupo de amigos.



**BOST, S. A.**

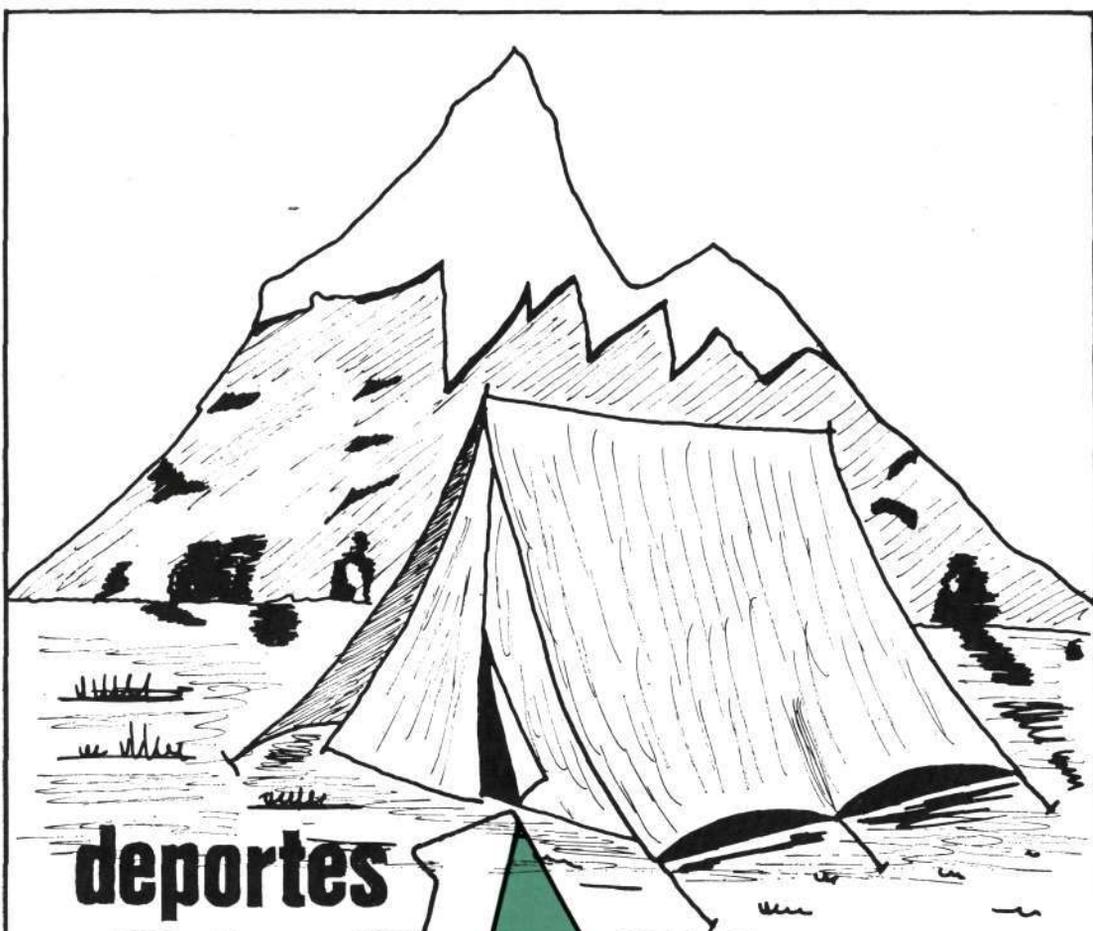
**DISTRIBUYE EN ESPAÑA LO MAS SELECCIONADO  
EN TODOS LOS ARTICULOS DE MONTAÑA**

PIOLET METALICOS	CUERDA UIAA	BOTAS
MAZAS	CORDINOS	PEDULAS
MARTILLO PIOLET	SANGLESS	BOTA DOBLE
MOSQUETONES	SKIS TRAVESIA	CAGOULLES
FIJACIONES	CALCETERIA	JERSEY

**PRENDAS ESPECIALES ALTA MONTAÑA EN «DUVET»**

LOS PRESTIGIOSOS NOMBRES DE RENE DESMAISON, LOUIS AUDOUBERT, JANNICK SIGNEAUR, ASESORAN VARIOS DE ESTOS ARTICULOS.

VENTAS EN COMERCIOS ESPECIALIZADOS



**deportes**

**ada**

**DONOSTIKO  
PARTE ZĀREAN  
MENDIZALEAREN  
DENDA**

**Mayor, 3 - Tel. 417713  
SAN SEBASTIAN**

Precios especiales para montañeros federados y Clubs de Montaña

# Siempre hacia cimas más altas de la calidad



**TXIMIST**  
es mi nombre de pila